



L'aventure  
sur le lac de la Vingeanne !

Il n'y a point de chemin vers le bonheur.  
Le bonheur, c'est le chemin.

Lao Tseu



Une bouffée d'oxygène  
aux jardins et village de Cohons !  
Le sud haut-marnais est bien réveillé  
et se veut accueillant !

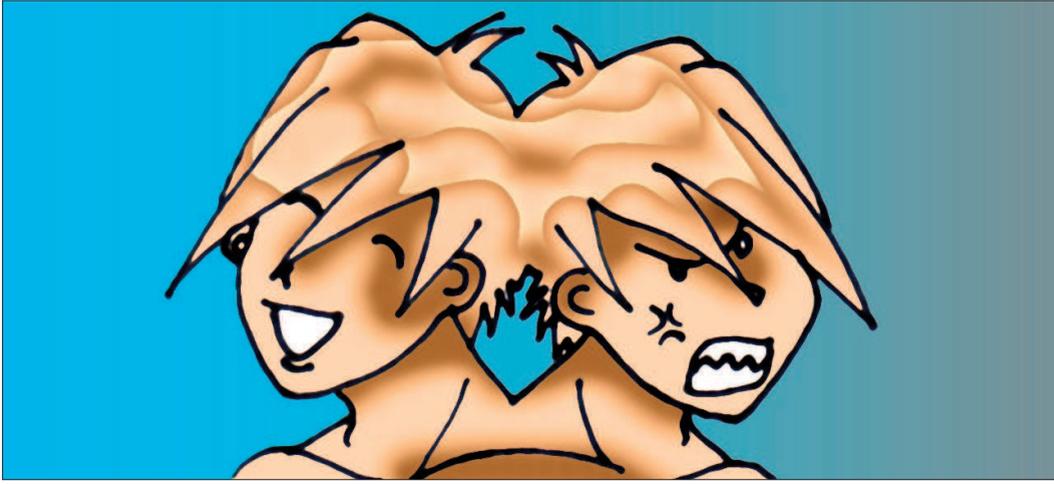


### SOMMAIRE

HUMEUR :	p. 2
Quadrumanie transgénérationnelle	
LE MENINGEOSCOPE	p. 2-3
S'INSTALLER EN MILIEU RURAL Nicolas, Florent et Vanessa... des céréales, des vaches et des yaourts	p. 4-5
DEVELOPPEMENT LOCAL	p. 6-7
Colmier le Haut : un balcon sur le parc Une journée Pierres et Terroir dimanche 12 septembre	
L'EVENEMENT CULTUREL	p. 7
31 <sup>ème</sup> festival des Diseurs d'Histoires du 8 octobre au 27 novembre	
PATRIMOINE - TOURISME	p. 8-9
Petites pépites d'un grand parc Une bouffée d'oxygène aux jardins et village de Cohons	
ANNONCES ASSOCIATIVES	p. 10

### Les pages enfants

Ecrire un conte à l'école d'Auberive	p. 11
Les fleurs du talus de la cour à Saint-Loup/Aujon	p. 11
Une semaine à la voile sur le lac de la Vingeanne pour l'école d'Heuilley-le-Grand	p. 12-13
Préparation au Challenge Roland Meunier à l'école de Saint-Ciergues	p. 13
SPORTS - LOISIRS	p. 14
Faites du sport avec l'association La Montagne !	
VACANCES - LOISIRS	p. 15-16-17
Été 2021 : accueils de loisirs, séjours, accueils ados Un été Théâtre : Ecraignes nouvelles avec la Montagne	
QUOI DE NEUF AU COLLEGE	p. 18-19-20
Prauthoy : un collège en osmose avec la Nature... et le Terroir	
LIRE ECRIRE DESSINER	p. 21
Sous le signe de La Fontaine	
A LA RECHERCHE DE NOS RACINES	p. 22-23
Les coutumes de mariage et de funérailles au Québec	
LIRE LIRE LIRE	p. 23
Le 16 <sup>ème</sup> livre de Gilles Goiset vient de sortir	
PORTRAIT : Mille et un talents ! Bernard Sanrey	p. 23
JEUX D'ECRITURE : L'école à la maison	p. 24
A LA RECHERCHE DE NOS RACINES	p. 24-25-26-27
Les souvenirs de Daniel Girardot	
ANNONCES ASSOCIATIVES	p. 28



## Quadrumanie transgénérationnelle

« Très cher homme-singe ... »

Simone de Beauvoir / lettre à Nelson Algren (1963)

Depuis 1859\*, à l'an près, par la magie d'un regroupement familial théorisé par Darwin, peuplades simiennes et multitudes hominiennes se sont rapprochées : singes et hommes, parentés lointaines ; les uns, aïeux des temps immémoriaux, les autres, descendants réputés civilisés par le génie de quelques mystérieux ADN. Mais sont-ce les singes qui ont maladroitement laissé tomber le petit homme de leur arbre ? Sont-ce les hommes, variants homunculus qui, par orgueil, ont abandonné les singes pour mieux poursuivre leur destin de demi-dieux ? Questions désormais futiles puisque, indubitablement, nous nous sommes faits l'un par l'autre. Darwin est clair et montre « qu'il n'y a aucune différence fondamentale entre l'homme et les mammifères les plus élevés. » (1871). Il expose même le concept de retour à l'animalité : « Nous pouvons considérer comme un cas de retour le cerveau simple d'un idiot microcéphale en tant qu'il ressemble à celui d'un singe. » Des chercheurs américains et chinois ont créé, début avril, des embryons associant des cellules humaines et des cellules de singes (Cellules cutanées et sanguines transplantées dans 132 embryons de macaques). Six jours après cette genèse inédite, nouveau transfert de 25 cellules humaines marquées de protéines fluorescentes. Le lendemain, les embryons eux-mêmes étaient fluorescents : intégration parfaite et grande première scientifique (Quelle idée lumineuse). Bientôt, les amoureux pourront s'échanger des mots doux conformes aux annotations du guide sentimental de l'étranger à Paris paru en 1878 : « On ne s'appelle que mon chat, mon rat, mon loup, mon singe vert... »

Pour l'instant, ces « créatures » ne sont que des chimères confinées dans des tubes de verre. Cependant, si l'on essayait de faire porter l'embryon et d'aller au terme d'une grossesse, les enjeux seraient énormes et ouvriraient la voie à des manipulations génétiques de grande ampleur. Un chercheur impliqué dans ces manipulations a déclaré : « Je pense que les NIH (Pour Instituts Nationaux de Santé) veulent aller de l'avant... » Mais pourquoi s'inquiéter ? Par injection de cellules humaines des chimères réalisées avec des souris, des cochons ( Si proches de nous...) des vaches etc... en-

combrent déjà les laboratoires et serviront à tester des médicaments, étudier des maladies ou cultiver des organes aux fins de transplantation. Faut-il craindre l'apparition de nouveaux monstres qui dépasseront en étrangeté les créatures fabuleuses de l'ancien temps : ces molochs à tête de veau, ces démons griffus, ces gardiens des enfers, ces Belzébuth aux ailes de chauve-souris, pattes de canard et queue de lion, ces dragons de grand feu ?

Mais nulle alarme dans ces constats. Certains de nos vaccins sont à base de vecteurs adénovirus de chimpanzés. A l'université Rochester, on a transplanté des cellules fœtales (astrocytes) dans des souris de laboratoire. Un an plus tard, on a découvert que les cellules humaines avaient colonisé le cerveau des souris et celles-ci étaient plus intelligentes que les autres !!! Vivement demain !

Alors arrêtons nos singeries et reportons-nous à cette belle histoire tibétaine qui avait des siècles d'avance sur nos théories de l'évolution : « Longtemps après une inondation originelle du Tibet Avalokiteçvara et Tara se sont incarnés en singe et en Démon. De leur union, six êtres sont issus, mi-hommes, mi-singes. Petit à petit, leurs poils tombent, leur queue raccourcit et ils deviennent des hommes. » Souvenons-nous que les premiers chimpanzés furent exposés en Europe vers 1640, que les savants et naturalistes notant les terribles ressemblances avec l'homme affublèrent l'animal du nom de « pygmée » Seul Nietzsche osa un avis original et plein d'humour en écrivant : « Les singes sont bien trop bons pour que l'homme descende d'eux »

En tout état de cause, de merveilleuses perspectives nous sont offertes par les biotechnologies mais les affairistes du Nouveau Monde risquent de voir leurs espoirs s'envoler et d'être payés en monnaie de singe. Aux vieux singes que nous sommes, on n'apprend pas à faire des grimaces et nous crions donc d'une même voix au peuple ébahi : GARE AU GORILLE !

Michel Gousset

(\* ) Charles Darwin Origine des espèces 1859

## Le méningeoscope

### Une naissance

Les idées de demain sont dans les revues d'aujourd'hui, survie assurée à celui qui saura faire : une nouvelle revue garnit les kiosques et il faut s'en réjouir. C'est l'Humanologue qui s'intéresse aux humains « comme on ne vous les a jamais racontés »

Le projet de son concepteur est bien « d'étudier l'humain sous toutes ses facettes avec le souci constant de traquer la nature humaine derrière la multiplicité de ses manifestations » ce qui exige de recourir à toutes les sciences possibles (Sciences humaines, sociologie, psychologie, histoire, étiologie etc...). Telle est l'ambition de son concepteur, Jean-François Dortier lui-même inspiré par le journal La Hulotte et tenté par une aventure éditoriale très chouette et fort originale.

Dans le numéro 1, un étonnant voyage parmi les aborigènes avec une incursion dans leur mythologie du temps du rêve ; le portrait inattendu d'un djihadiste « qui porte très haut les couleurs de l'humanisme » (Abd-el-Kader bien sûr, hissé au rang d'un Nelson Mandela ou d'un Gandhi) et quelques interrogations qui trouvent toutes des réponses subtiles : C'était mieux avant ? Qu'est-ce que le sentiment océanique ? ( Article extatique !) et autres exigences de l'amour...



Enfin, une revue différente qui surgit à point donné pour nous rappeler que c'est par l'homme et pour l'homme dans sa diversité que l'avenir se construira.

### L'HUMANOLOGUE n° 1 130 pages

Le numéro 3 serait à lire d'urgence pour remettre les cœurs à l'endroit puisqu'il s'intitule : Pourquoi le monde ne va pas s'effondrer et comment s'y préparer.



Une renaissance

Le magazine BOOKS avait disparu des kiosques depuis novembre 2020. Il nous revient aujourd'hui avec un numéro très alléchant titré

L'OPTIMISME EST-IL UN VILAIN DÉFAUT ? Et toujours l'actualité traitée à la lumière des livres du monde entier. Ne boudons pas notre plaisir et frottons-nous aux pensées et théories qui façonnent notre univers mental et intellectuel.



Une jouissance esthétique

Garantie avec le magazine L'ŒIL crée en 1955 et ouvert à tous les arts. L'amateur y trouvera matière à se réjouir et à découvrir les mille et une facettes de l'art contemporain ou plus classique selon ses goûts. Des portraits d'artiste, des ballades parmi les nouveaux musées, un cahier consacré aux frères Flandrin (peintres) et à Gustave Moreau toujours accompagné de superbes reproductions. Ni la sculpture, ni l'architecture, ni le cinéma ne sont oubliés. Et bien sûr, le collectionneur aura loisir de pénétrer dans



les arcanes des salles de vente et de parcourir avec délice maintes galeries. Une belle revue qui ravira autant le profane que le connaisseur. Dans tous les cas, le langage reste simple.

**L'ŒIL Magazine** pour explorer tous les arts Mensuel

**Courrier international** est un hebdo qui donne au lecteur des points de vue et des informations venues du monde entier et qu'il ne lira nulle part ailleurs. Aujourd'hui, après son trentième anniversaire fêté en 2020, il vit un véritable miracle éditorial puisqu'il n'a jamais compté autant d'abonnés (160 000) et une vente au numéro en hausse de 11 %.

**Lecture éclairante pour ceux qui veulent comprendre notre monde brinquebalant.**

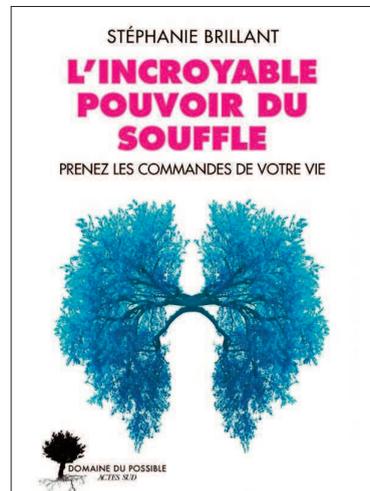
Livres

Nous respirons mal. Beaucoup de nos contemporains sont en hypoxie et les maladies pulmonaires sont un des fléaux de notre temps. A l'évidence, la crise sanitaire nous a fait prendre conscience de l'importance

d'une bonne respiration et des bénéfiques physiques, physiologiques et mentaux qu'elle peut nous apporter. Stéphanie Brillant, journaliste présentatrice de télévision, productrice et conférencière nous livre aujourd'hui un livre essentiel, un ouvrage magistral qui explique en détail les principes de la respiration et offre une foule de conseils pratiques pour entamer la transformation de nos (mauvaises) habitudes. Et si la gravité des infections respiratoires dépendait absolument de notre manière de respirer ?

**L'INCROYABLE POUVOIR DU SOUFFLE** PRENEZ LES COMMANDES DE VOTRE VIE Stéphanie Brillant Actes sud

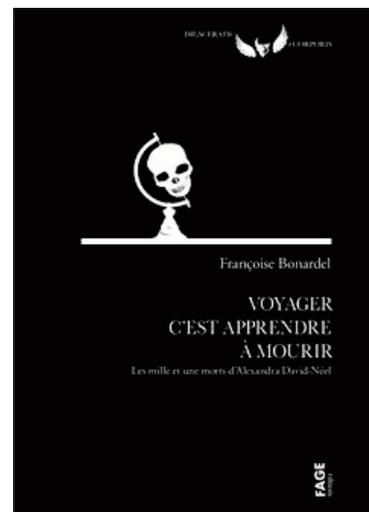
collection domaine du possible



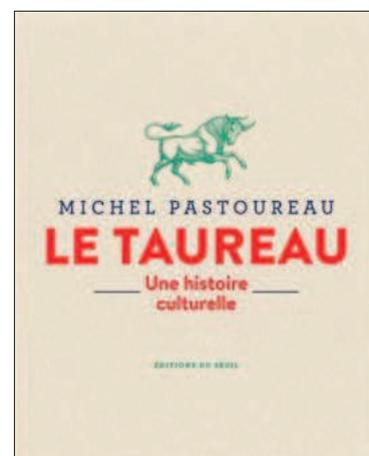
On peut mourir de bien des manières et se résigner à mener une vie amoindrie, amputée, confinée dans ses croyances et dans ses habitudes. Ce n'est assurément pas le choix fait par cette diablesse de femme que fut Alexandra David-Neel, intrépide voyageuse qui écrivait : « Mourir pour mourir, je préfère que ce soit sur une route quelque part dans la steppe, avec le beau ciel sur ma tête(...) que dans une chambre, torturée par le regret d'avoir manqué de courage » Et elle précise sa vision de femme libre avec ces mots : « Le monde dit civilisé avec ses façons d'être compassées, sa vie étroite d'animal en cage, m'a toujours fait horreur et me répugne de plus en plus » (1919)

Alexandra, aidée par l'enseignement du Bouddha, ne craint pas la mort. Et voilà cette renonçante aux petites de la vie, cette vagabonde, cette anarchiste qui ne supporte pas la contrainte, contemplant l'horizon et regardant en-dedans d'elle - même par-delà les aléas de la mort. Elle mourra à cent ans ! Mais son esprit plane toujours sur les hautes montagnes tibétaines.

**Voyager c'est apprendre à mourir** Les mille et une morts d'Alexandra David-Neel par Françoise Bonardel Fage éditions.



Les humains entretiennent des rapports complexes avec les taureaux ! Le taureau reste une énigme : est-il resté une bête sauvage (Muscles et cornes puissantes) ou a-t-il acquis les codes d'un animal familier ? A travers les siècles, il a fasciné nombre d'artistes : pensons aux fresques de Lascaux, aux dessins de Picasso, au Minotaure, aux spectacles taumachiques si controversés. Michel Pastoureau, l'homme qui a déchiffré la symbolique des couleurs, a-t-il vu rouge ? Il nous livre une passionnante histoire culturelle du taureau qui représente la force, la virilité, les pulsions sauvages et inconscientes. Et que dire du fameux taureau blanc ? Bref



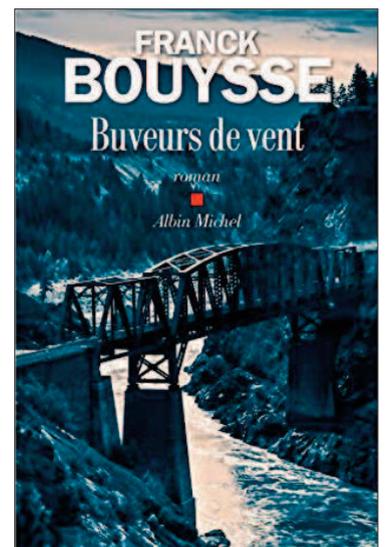
cet auroch des temps modernes nous interroge et l'on se souvient que des héros fameux - Jason, Héraklès, Thésée - ont combattu des taureaux fabuleux... Au fait de quel signe astrologique êtes-vous ?

**LE TAUREAU** une histoire culturelle Michel Pastoureau Editions du Seuil

Une vallée isolée du monde, perdue au milieu des montagnes : le Gour Noir. Là, une bande de 4 enfants soudés par un lien indéfectible. « Un, ils formaient, forment et formeront à jamais » : Marbel, sauvage et belle ; Marc, lecteur clandestin ; Matthieu, qui vit en connivence avec les arbres et puis Luc qui parle aux cerfs et aux oiseaux. Comme leur père, comme la ville entière, ils travaillent tous pour le propriétaire de la centrale, du barrage et des carrières « Joyce le tyran, l'animal à sang froid » jusqu'au jour où ce monde commence à basculer...

Chronique paysanne ? Western contemporain ? Œuvre prophétique ? Parole sur la puissance de la nature et dénonciation d'une dérive sociétale ? Chaque lecteur y trouvera un asile pour ses propres douleurs, et peut-être quelque lieu secret où planter les graines de l'insoumission. Tout cela sous un style éblouissant, une écriture poétique qui voile un noirceur très présente. Un roman envoûtant !

**Buveurs de vent** Franck Bouysse Editions Albin Michel



## Nicolas, Florent et Vanessa... des céréales, des vaches et des yaourts

Après la découverte, dans notre précédente édition, des salers angus de Clarisse, l'heure est venue d'aller à la rencontre d'une autre richesse du territoire. En effet, dans le même village de Cusey, d'autres éleveurs s'occupent avec passion de leur cheptel et de leur culture. Eux aussi ont fait le pari d'une agriculture moderne, eux aussi sont sensibilisés par les problèmes environnementaux, eux aussi ont opté pour la diversification... eux aussi ont souhaité se tourner vers des circuits courts. Partons à la rencontre du Gaec des Trois Provinces.

### Histoire de famille

Chez les Cressot, le travail de la terre est, de longue date, ancré dans les gènes. Ainsi, depuis quelques décennies, l'exploitation était aux mains de Yves et de son épouse Danielle. Néanmoins, sachant que la retraite arrivait, ils avaient anticipé en associant Florent et Nicolas, leurs deux fils qui, aujourd'hui, gèrent seuls le domaine, secondés par un salarié.



Florent jamais loin du cheptel



Nicolas s'occupe principalement de la partie culture



Vanessa et Justine à la fabrication

Légèrement à l'écart du village, tout un ensemble de bâtiments d'élevage, de stockage, de transformation... à l'activité principalement rythmée par le mouvement et les beuglements de la genté bovine. Florent plante de suite le

décor : « Actuellement nous exploitons environ 350 hectares, dont 200 sont consacrés aux céréales, une trentaine à la culture du maïs, le reste étant en prairie. Un ensemble de polyculture élevage qui nous permet de vivre pratiquement en autonomie alimentaire.



Tout frais les yaourts!

Seuls les minéraux et quelques compléments alimentaires ne sont pas produits sur la ferme ».

Car il faut nourrir, en

toutes périodes de l'année, la centaine de vaches laitières ainsi que les cent trente génisses et veaux. « Nous avons choisi l'option d'un vêlage réparti sur toute l'année. Une moyenne de quinze veaux par mois nécessite en fait d'avoir à disposition tout type d'alimentation animale, douze mois sur douze ».

### Recentrage local...

Dans la principale stabulation aux vastes dimensions, règne un incessant ballet. En effet, les vaches aux pis particulièrement gonflés, bénéficient d'un confort savamment étudié et d'une technique de dernière génération. « Le cheptel est autonome, tant au niveau de la nourriture, des espaces de repos... que de la traite. Toutes munies de colliers électroniques, les vaches sont suivies et gérées par les robots de traite. Outre les relevés quantitatifs et qualitatifs, ce sont eux qui déterminent la fréquence des passages, les carences éventuelles... »

Pour le néophyte, impressionnant de voir la vache se présenter seule dans le box de traite, se faire laver les

pattes, puis avec beaucoup de minutie, le pis, avant que la trayeuse n'enserme les mamelles, puis libère l'animal une fois le travail terminé.

Une parité de vaches rouges et noires que Florent explique sans ambages. « Depuis quelques années, nous élevons essentiellement des vaches de race prim'holstein, produisant du lait livré à la grosse coopérative Sodiaal pour le transformer en emmental à l'usine Entremont de Peigney, vers Langres. Cependant, nous espérons un jour pouvoir intégrer une entreprise locale, la Fromagerie Germain de Vaux-sous-Aubigny. Le cahier des charges pour la fabrication du fromage de Langres, Epoisses... préconisant majoritairement le lait de la race montbéliarde, nous procédons actuellement à une transition progressive ».

### et transformation locale...

Par ailleurs, depuis quelques mois, la famille Cressot s'est lancée un autre défi, la fabrication de yaourts. Une idée née d'une simple rencontre que Florent se plaît à rappeler : « Etant président des producteurs de lait haut-marnais et par là-même administrateur au niveau national à la fédération nationale des producteurs de lait, j'ai fait la connaissance de "Né d'une seule ferme", une startup qui avait le projet d'inciter à la valorisation des produits de l'exploitation. Comme l'idée trottait déjà dans nos têtes, j'ai trouvé le concept intéressant ». Il n'en fallait pas plus pour se lancer.



Et aujourd'hui, juste derrière la salle de traite, une yaourterie et une chambre froide recèlent une intense activité. C'est le domaine de Vanessa, épouse de Florent et salariée du Gaec qui, en compagnie de Justine, une jeune apprentie, procède à la transformation du lait. Chaque semaine, ce ne sont pas moins de 600 litres qui passent du tank réfrigéré aux petits pots prisés par petits et grands. Un ensemble de machines flamboyantes, aussi sophistiquées que performantes, permettent la réalisation d'environ 5 000 yaourts par semaine, dans le plus strict respect des normes sanitaires. La plupart nature, d'autres avec des arômes naturels (cerise, poire, banane, framboise, citron, pêche, crème de vanille...), d'autres encore se voient adjoindre différentes confitures (fraise, myrtille...) en provenance des Cassis d'Alice, basés à Isômes.

Une production rendue possible notamment grâce au concept de la startup, comme le souligne Florent « En fait, la yaourterie, sous forme de container nous est louée par "Né d'une même ferme". La prise de risque est donc limitée. Seule condition, fournir les plate-formes Haute-Marne, Côte d'Or, Aube et Marne des distributeurs Intermarché en exclusivité. » Ainsi, environ moitié de la production rejoint cette filière.

### ...pour les locaux

La seconde moitié, sous l'appellation Elevage Cressot, est destinée à la consommation locale. Proposés dans plusieurs commerces de producteurs ou indépendants du



Les marchés, lieu d'échange avec les consommateurs

sud du département, mais également de Haute-Saône et de Côte d'Or, les yaourts de Cusey font le bonheur des amateurs de produits vrais, issus des circuits courts. Il en va de même pour les collectivités, par le biais de l'association Agrilocal 52. Le Collège de Selongey, ceux de Prauthoy, Nogent, Gray, la Maison de retraite de Longeau... en sont friands. Quant à la rencontre directe avec les consommateurs, elle se fait par la vente à la ferme et sur les marchés du samedi matin à Longeau et Montsaugéon.

Un contact enrichissant qui permet entre autres de mieux connaître la clientèle et ses attentes. Ainsi, il s'avère que la demande de lait frais, entier, revient fréquemment. « Face à ce souhait, nous étudions actuellement cette future activité. L'équipement de la yaourterie permettant la pasteurisation, il nous reste à trouver un fournisseur de bouteilles en verre, d'étiquetage, de conditionnement... » Une production qui ne devrait pas tarder à voir le jour !

### Fermiers locaux

Toujours désireuse de se projeter vers l'avenir, la famille Cressot est sans cesse prête à aller de l'avant. A tel point que début mai, une nouvelle entité a vu le jour en terre langroise. « Nous venons de créer un groupement de producteurs, sous forme d'une SAS qui a pour nom Paysans Plateau Langrois (PPL). Avec une vingtaine de mes confrères travaillant la terre, ou en rapport avec les produits de celle-ci, nous allons créer un magasin de producteurs. Nous avons déjà retenu un emplacement à

Saints-Geosmes, sur la nouvelle zone artisanale Champs des Monges. Dans quelques mois, à la croisée de la route de Langres, notre magasin verra le jour, sous l'enseigne Esprit Paysan », révèle Florent, véritable cheville ouvrière de cette entité.

Plus qu'un simple magasin, le lieu sera tenu par des salariés qui, chaque jour, se verront assistés par l'un des producteurs, afin qu'à tour de rôle, chacun puisse dialoguer et expliquer au consommateur les caractéristiques et spécificités de sa production. De plus, misant sur le haut-marnais pour les Haut-marnais, une structure identique sera implantée à l'entrée sud de Chaumont, juste après les concessionnaires automobiles.

L'amour de la terre, de leur terre, du travail de la terre... transpire au Gaec situé à Cusey. Une passion qui anime la famille Cressot à chaque instant et que l'on retrouve dans chaque litre de lait, dans chaque yaourt... un terroir que les deux frères veulent partager sur les Confins des Trois Provinces.

JCC

**Elevage Cressot**  
Gaec des Trois Provinces  
10 rue des Champis 52190 Cusey  
tél. : 06 19 08 76 41  
email [gaecdes3provinces@free.fr](mailto:gaecdes3provinces@free.fr)



**Esprit Paysan**  
bientôt à Saints-Geosmes  
et Chaumont

## Le Chien à Plumes anime le territoire

Le traditionnel festival du Chien à Plumes a dû, comme beaucoup de ses semblables, remettre son édition 2021 à l'année prochaine. Une décision pas évidente à prendre, tant ce rassemblement dédié à la musique s'inscrit dans l'agenda culturel du territoire, chaque début août. Il a donc fallu s'adapter !

En effet, pas question de baisser les bras ! Comme l'habituel rassemblement ne répond pas aux normes sanitaires actuelles, les organisateurs ont totalement repensé leur programmation estivale. Diversifiée, éclectique au niveau artistique, elle le sera également quant au choix des lieux retenus. Des collaborations avec le Parc national de forêts, avec la ville de Langres... Des concerts atypiques... dans des cadres atypiques ! Même si quelques ajustements ou modifications peuvent encore intervenir, afin d'être pleinement en phase avec les consignes sanitaires, les festivités sont lancées.



Tout commencera le premier week-end de juillet avec Verdee Balade et le Mandé Brass Band. Le premier proposera des promenades musicales en communion avec la nature, le 3 juillet à la Réserve de Chalmessin et le 4 à la Tuffière de Rolampont. Quant au Mandé Brass Band, grosse fanfare afro-urbaine, elle fera retentir ses cuivres le 2 juillet à la Maison forestière d'Auberive et le 3 à la Clairière des Essarts à Arc-en-Barrois.

Place au jazz le 10 juillet avec, à la Niche de Dommarrien, une halte proposée par le célèbre contrebassiste Diego Imbert, dans le cadre de Estival Jazz. Puis le 14

juillet après-midi, Timbao déambulera dans les rues de Langres. Une grande batucada rythmée, tout en couleurs, propre à redonner du baume au cœur.



Place à la douceur originale, toute relative de Risk Party, animée par PLS (Pour La Sieste). Un groupe qui se définit comme « électro cool », proposera deux siestes musicales, les 24 et 25 juillet, respectivement à la plage de la Liez et à celle du Lac de Villegusien, à 16 h 30. Pour ceux qui n'auront pas entendu le réveil, siestes de rattrapage les 21 et 22 août, mêmes lieux, même heure !

Les 17 et 24 août, dans le cadre des Fest'Mardi, place tout d'abord à une artiste pleine de talent et fort pro-

metteuse. Leïla Huisoud animera le cloître en présentant musicalement son panel de personnages aussi attachants que détestables, aussi drôles que cruels... Puis le 24, ambiance brésilienne avec les rythmes chaloupés de Elefante.

Mais tout n'est encore calé, telles les dates de Ciné'Plein'Air prévues à la Niche fin août et début septembre.

Pour suivre la programmation, les heures, les conditions, les ajustements éventuels...

[www.chienaplumes.fr](http://www.chienaplumes.fr)

JCC



Mandé Brass Band... Nature animée



Timbao... déambulation festive à Langres

# Colmier le Haut : un balcon sur le parc

## Une journée Pierres et Terroir dimanche 12 septembre

Mirham Blin, Aude, Isabelle et Francis Cathelat, Alain Catherinet, EricChazal, Sylvie Gatteaut, Robert Marichal, Michel Prost, Christian Steulet, Eric Triboulet ont participé à la rédaction de *Colmier-le-Haut : un balcon sur le parc*, un livre riche, important et bien documenté, publié dans la collection *Pierres et Terroir*. Il n'a pas vu le jour en 2020, mais sera bien là le 12 septembre 2021.

Une partie est consacré à l'environnement particulier à Colmier-le-Haut avec ses marais tufeux, ses plantes remarquables, ses papillons et insectes rares. Une autre sur la forêt couvrant plus de la moitié du territoire avec beaucoup de recherches depuis la royauté jusqu'au XX<sup>ème</sup> siècle. A noter : trois communes de Côte d'Or possèdent des bois sur la commune de Colmier-le-Haut. Autre sujet important : l'approvisionnement en eau. Le village se situe sur une hauteur et les sources se trouvent dans les parties en creux. Comment apporter le précieux liquide d'abord dans les fontaines puis dans chaque ménage ? Beaucoup plus tôt qu'ailleurs, un étrange système de béliers a permis de remonter l'eau, bien avant l'installation des pompes.



Ancien captage



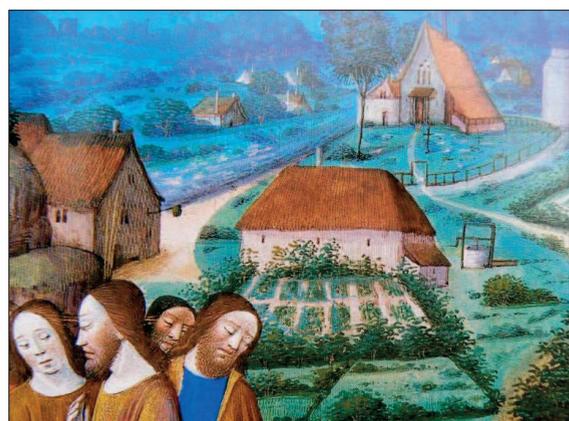
L'existence du Val-Serveux ou Val-Sauveur est attestée au début du XII<sup>e</sup> siècle. Il y avait là un petit établissement établi vers 1100 par l'évêque de Langres Robert de Bourgogne sur les bases d'un ancien ermitage.

Dans ses recherches sur une période reculée dont émanent un certain nombre de découvertes intéressantes notamment de sarcophages, Alain Catherinet montre la fusion d'origine avec l'homologue de Colmier le Bas, puis la séparation des deux entités en qualité de communes en 1790. Avant l'an 1000, des lieux mystérieux apparaissent comme l'ermitage du Val-Serveux.

Enfin, ici comme ailleurs mais avec des spécificités, les propos tournent autour de l'église, rebâtie au XIX<sup>ème</sup> siècle, de l'école aujourd'hui fermée, des cafés, des commerces et artisanats, le garage qui existe toujours, des guerres notamment de celle qu'on a qualifiée de Grande. Lors de celle-ci, outre les décedés figurant sur le monument aux morts, au cours de l'hiver 1917-18, un fort contingent d'Américains a peuplé le village, notamment dans des baraques Adrian. Ça et là, on retrouve des planches ou poteaux dans des constructions actuelles.

### De l'origine des fruits et légumes que nous mangeons Histoire, traditions et expressions

Conférence de Jean Ponsignon à 11 h à la mairie



Nombreux sont ceux intéressés par ce qui pousse dans leur potager. Cette conférence contera l'histoire, souvent étonnante, d'un certain nombre de fruits et légumes qui vous sont familiers, mais dont les origines et la façon dont il nous sont parvenus méritent d'être racontées.

Il a semblé opportun de choisir quelques-uns parmi les légumes cultivés de nos jours, pour évoquer la façon dont ils sont arrivés jusqu'à nous, et comment nous les avons accueillis parfois avec réticence, parfois avec enthousiasme.

Avant l'an mil, une large partie des légumes, que nous apprécions aujourd'hui, nous étaient inconnus. Mais, trois évènements ont changé la donne :

- Les Croisés, revenant de Jérusalem ou de Turquie, rapportèrent dans leurs fontes des graines de fruits et légumes qu'ils avaient découverts avec délice.
- La découverte des Caraïbes et de l'Amérique du Sud fut le deuxième évènement ; elle nous fit connaître notamment la tomate et la pomme de terre.
- Enfin, Catherine de Médicis arriva à Paris avec les habitudes italiennes, plus riches que les nôtres, car le commerce de Venise avec l'Orient et même l'Extrême Orient avait contribué à augmenter la diversité des mets sur les tables italiennes.

La suite de ces découvertes, et l'intervention de ces fruits et légumes dans l'histoire, la médecine et la gastronomie vous seront contées à 11h à la mairie...

Pour cette journée festive, différentes activités sont programmées sur le territoire et son environnement.

**Le matin** à partir de 9 h30 : des balades découverte du territoire et de Rochia par petit groupe accompagné d'une personne du village d'une durée de 2 h environ. Dernier départ 11 h.

**Dans la journée** seront proposées :

- une découverte et analyse paysagère depuis le balcon de Colmier le haut à 11 h, 14 h et 15h30 par Mihram Blin.
- des visites du marais de la fontaine aux chèvres à 10 h30 13h30 et 16 h par Romaric Lecomte du conservatoire d'espaces naturels de Champagne Ardennes.
- des visites libre du site de Valserveux à partir de 10 h30 par les occupants.

**- Des conférences :**

**à 11 h** conférence de Jean Ponsignon sur l'origine ancienne des fruits et légumes que nous mangeons.

**à 14 h30** conférence du même auteur d'une journée de la vie des insectes du chatillonnais.

**à 16 h** conférence de Madame et Monsieur Poillotte de la société Mycologique du chatillonnais sur les empoisonnements par les champignons

Dans la journée **différents stands** seront tenus par le Parc National, la société mycologique du chatillonnais, le sequana, Office Français de la Biodiversité, ONF, La Montagne...



Création de quatre vitraux dans deux baies geminées dans l'église Sainte-Madeleine de Colmier-le-Haut par Mme Elisabeth Roberty (atelier Reve de Verre 52)

### Une journée de la vie des insectes du Châtillonnais

Des merveilles de la nature à notre portée

Conférence de Jean Ponsignon à 14 h 30



### Dans la mairie deux expositions

une sur l'alimentation en eau du village et une sur l'administration forestière (tenues, plaques et documents)

**Dans l'église** Elisabeth Roberty nous présentera son travail de restauration et création des vitraux, les visiteurs pourront remarquer les nouveaux bancs et chaises réalisés par l'entreprise Toquard (de Outremecourt) pur produit haut-marnais réalisé en circuit court du hêtre de nos forêts.

**Sur la place du village**, il sera possible de se restaurer le midi, et le soir un repas est prévu sur réservation.

Eric Triboulet

## 31<sup>ème</sup> édition du festival des Diseurs d'Histoires du vendredi 8 octobre au samedi 27 novembre 2021



### Spectacle d'ouverture Pekâne

Récits épiques d'Afrique de L'Ouest

avec

Thierno Diallo, conteur et Nicolas Poisson, musicien



Vendredi 8 octobre à 20h30 à Corgirnon



Le long du fleuve Sénégal, les récits se créent et se re-crèent depuis des siècles ... Ils s'adaptent et évoluent, depuis la parole des ancêtres

jusqu'à celle, scandée, de la jeunesse des quartiers métissés. Avec ses histoires, Thierno Diallo met à l'honneur la puissance des femmes, la beauté dangereuse du fleuve, les rêves d'émancipation, le désir d'intégration, l'amour qui s'affranchit des frontières. Avec une gouaille qui personnifie, trouble et emporte, le conteur nous offre un spectacle tout à la fois sobre et considérable !

Pour intensifier le récit, la musique instrumentale et électro de Nicolas Poisson nous embarque pour un voyage organique !

### La programmation de la 31<sup>ème</sup> édition :

Au cours de cette nouvelle édition du festival, nous recevrons des conteurs et conteuses programmés en 2020 et reportés en 2021 - *Hélène Palardy, Barbara Glet et Louis Galliot, Jean Claude Botton* - des conteurs et conteuses déjà venus sillonner les chemins hauts marnais et qui nous font le plaisir de revenir - *Huile d'Olive et Beurre Salé, Aurélie Loiseau* - ainsi que de nouveaux visages - *Thierno Diallo, Olivia Roma et Clara Cornil*. La programmation est en cours d'élaboration, elle sera disponible dès les prochaines semaines.



Hélène Palardy

Informations auprès de [fdfr52@mouvement-rural.org](mailto:fdfr52@mouvement-rural.org) tél. : 03 25 32 52 80



Aurélie Loiseau

## Petites pépites d'un grand parc

De butte en butte.

Toujours à la recherche du petit patrimoine disséminé sur l'ensemble du Parc National de forêt reliens, en cette période estivale, deux curiosités du territoire. Les deux sont synonymes de repos, mais pas du tout de la même manière ! Si l'une est plus propice à la découverte des bienfaits de la nature, l'autre s'inscrit volontiers dans la visite d'une petite cité de caractère. Petit périple entre les environs de la Butte de Talaison et celle de Montsaugeon.

### Rencontre avec la Sauvageonne

Probablement aucun autre site n'aurait pu servir d'écrin à la cabane que l'on connaît aujourd'hui sous le nom de Sauvageonne. Imaginez un paisible petit village seulement relié à ses voisins par une unique route carrossable. En effet, Rouelles ne peut être fréquenté qu'en venant de Bay-sur-Aube, par le franchissement de la verdoyante vallée de l'Aube.

Après un court détour par la bourgade qui, au XVIII<sup>e</sup> siècle dut sa célébrité à la Manufacture de glace, il suffit de longer le massif boisé, en direction de Vitry-en-Montagne, pour rencontrer la Sauvageonne. Là, en lisière, sur le circuit de randonnée de la Butte de Talaison, do-

minant une plaine verdoyante, se tapit la cabane. Inscrustée à même les arbres, elle semble épier toute vie alentour !

L'édifice, comme la plupart de ses semblables dans le sud haut-marnais, relève de l'initiative et de la réalisation du Centre d'Initiation à la Nature d'Auberive, aidé par l'association La Montagne. Ainsi, en 2008, un chantier de jeunes réunit vingt ados, plus motivés les uns que les autres. Un mois durant, ils ont pioché, élagué, taillé, assemblé... et imaginé. Pas toujours évident de donner vie à des plans sommairement griffonnés ! La réalisation n'en est que plus surprenante et attrayante.

L'âme de la Sauvageonne De la réflexion à la conception, la cabane a été guidée par l'oeuvre d'un homme tombé sous le charme de la région d'Auberive : André Theuriot... et surtout de son roman La Sauvageonne. Et aujourd'hui encore, depuis cette cabane, le temps semble figé. A l'horizon, pas une construction, pas une ligne électrique, la nature, que la Nature ! Alors, on se prend vite à imaginer l'heroïne, sorte de fée à la démarche légère, à la silhouette vaporeuse qui, à la nuit tombante, veille sur cet endroit magique.

Pour la rencontrer, rien de plus simple, il suffit de se



*Dans son écrin de verdure*

rendre à pied, à vélo, à cheval... à la cabane, libre d'accès, qui lui est dédiée. Reste ensuite à se poser, les yeux

rivés entre ciel et terre, entre bois et rivière... et à rêver !

JCC



*Vue imprenable sur la vallée*

### L'Aigle... un oeil sur Montsaugeon

En fait, l'aigle qui trône fièrement dans le cimetière de Montsaugeon, n'est qu'un prétexte pour inciter le visiteur à la découverte d'un village atypique du sud haut-marnais.

Située à l'extrémité ouest du Parc National, la bourgade peut se targuer d'une situation toute particulière. Alors que le plateau s'est éloigné, alors que la plaine s'annonce, la butte de Montsaugeon se dresse fièrement entre les deux.

De l'Antiquité à nos jours, le village n'a cessé d'être prisé par l'Homme. Chaque époque en a d'ailleurs laissé des traces : silex, vestiges de l'Age du bronze... sans oublier la période romaine et les premiers siècles de notre ère. Du château dominant la butte jusqu'au XVI<sup>e</sup> siècle, ne demeurent que quelques amoncellement pierreux recouverts de végétation. Place forte aux confins de trois provinces, le village fut fréquemment la proie des envahisseurs... mais également

le théâtre des luttes internes entre seigneurs, laïcs, catholiques...

De son riche passé commercial, aux portes de la Bourgogne, principalement axé sur le négoce de grains, de bestiaux, de vin... subsistent les halles couvertes. Un remarquable emplacement central pour débiter la visite du village. Passant devant l'ancienne prison, aujourd'hui mairie, le visiteur aperçoit alors la Maison Renaissance. A peine plus loin, la porte médiévale permet l'accès à l'église. Néanmoins, avant d'y parvenir, il est agréable, à mi-côte, de jeter un oeil sur la reconstitution d'un jardin du XIII<sup>e</sup> siècle, sur lequel règne l'avenante et intarissable Dame Isabeau. Arrivé au sommet de la butte, passée l'église, juste derrière le choeur, se dévoile



*La Porte médiévale, vestige de l'enceinte fortifiée.*

une tombe imposante, rehaussée par la présence d'un aigle impérial majestueux, toutes ailes déployées, bec prêt à saisir sa proie. C'est là que repose Marie François Edourad Péchin d'Autebois, originaire du village, en son vivant préfet d'Empire.

Désormais classée petite cité de caractère, la butte révèle encore bien d'autres curiosités à découvrir, tant au niveau de son patrimoine bâti

minutieusement restauré, que de la quiétude de son étang, sans oublier son marché du samedi matin ni ses animations ponctuelles liées à son histoire. Une histoire que l'on retrouve d'ailleurs dans « Montsaugeon, Demeures et personnages illustres », édité par notre association et constituant la vingt-troisième publication de la série Pierres et Terroir.

JCC



*Une tombe fort originale*



*L'aigle veille...*

### Fête des Fruits et Légumes

Village de producteurs locaux, vente et dégustation de produits du terroir, pépiniériste, etc. Animation autour des abris à insectes par l'atelier Silière. Atelier "Comment fabriquer un bon compost ?" par l'association des Guides composteurs de Haute-Marne.

**Conférence** : Lecture promenade animée d'1h30m. « Il était une fois la forêt » racontée par Sylvain Chiracelli d'après l'ouvrage du biologiste Stéphane Durand « 120 000 ans ou la grande histoire de la nature » en présence d'un forestier (S&P/parcours, gratuit moins de 12 ans). Ateliers de cuisine avec l'Académie de cuisine et de sculpture de fruits et légumes : Concours de tartes - Bar à soupes, bar à jus de fruits, repas detox.

**Dimanche 10 OCTOBRE**  
10h00 à 19h00

Entrée gratuite. Visites guidées et livres payantes des Jardins en Terrasses.

### Jardins des Lumières

L'événement incontournable de cet été aux Jardins Suspendus.

**Entrée : 12 €**  
Gratuit - de 12 ans

**07 et 14 15 AOÛT**  
20h30 à minuit

Jardins des lumières, les week-ends du 7/8 et 14/15 Août : balade en nocturne au Clos de la Roche et du jardin en terrasses habillé de son habit de lumière tissé par 1 000 photographes. Profitez de la Visite contée ponctuée d'interventions sonores et musicales au rythme des lampions et de temps de bien-être visuels et corporels (massage assis).

Accès libre à partir de 20h30. Accès possible aux jardins jusqu'à 22h. Peut être annulé en cas de pluie, grand vent.

Retrouvez en temps réel tous les événements, places de visite, horaires, tarifs et informations pratiques des Jardins Suspendus de Cohons sur notre site : [www.jardin-remarquable.fr](http://www.jardin-remarquable.fr)

### CET ÉTÉ ÉVADEZ-VOUS À COHONS

De mai à octobre, Visitez les Jardins Suspendus de Cohons !

**VISITES**

- Du 1<sup>er</sup> mai au 17 octobre : ouvert les jours fériés sauf 14 juillet. Accès libre de 10h30 à 19h00. billetterie, petite restauration, boutique, etc.
- **VISITES LIBRES** :
  - Mai et juin : de 14h00 à 19h00, sur RDV du mercredi au vendredi, sans RDV samedi, dimanche, jours fériés (19h00 à 19h00)
  - Septembre & octobre : du mercredi au dimanche inclus de 14h00 à 19h00
  - Dernière entrée, 45 en avant la fermeture des Jardins Suspendus.
- **VISITES GUIDÉES** :
  - Mai, juin, septembre & octobre : samedi et dimanche à 14h30 et 16h30
  - Juillet & août : samedi à 14h30 et 16h30 et dimanche à 10h30, 14h30 et 16h30

**PARC DES ESCARGOTS DE PIERRE**

Accès permanent toute l'année. Visite guidée payante sur réservation pour les groupes. Merci de ne pas se poser le long du Parc des Escargots.

[www.jardin-remarquable.fr](http://www.jardin-remarquable.fr)

# Une bouffée d'oxygène aux jardins et village de Cohons !

Cohons se le dise ! Le sud haut-marnais est bien réveillé et se veut accueillant !

Jusqu'à l'automne, les deux jardins remarquables, les jardins suspendus ainsi que le jardin de Silière sont ouverts au public en visites (libres, guidées, thématiques) et proposent des animations intergénérationnelles dont des spectacles, un parcours aventure pour les 6-12 ans et une exposition photos. La découverte ludique et numérique est aussi d'actualité...

Envie d'une balade ou d'une pause nature ? Les jardins à visiter sont des lieux idylliques pour flâner, se reposer ou prendre une bouffée d'oxygène. Les parcs à la française ou pittoresques et jardins en terrasses de Cohons, qu'ils soient publics, privés et jardins classés, offrent profusion de plantes, d'arbres, de points de vue et ces fameux escargots de pierre sèche à graver pour se « sentir le maître du monde »...

Les propriétaires, les gestionnaires, les bénévoles des jardins remarquables de Cohons unissent leurs efforts et leurs énergies au fil de l'année. Ils ont à cœur à aménager, entretenir les sites et de proposer de nombreux événements guidés par un esprit d'accueil et de respect de la nature.

Les promeneurs peuvent ainsi découvrir des lieux emblématiques bâtis dès le 17ème autour de l'histoire de l'art des jardins, l'omniprésence de la pierre sèche et la grande variété des végétaux et arbres remarquables.

Le public se met naturellement à l'écoute et le respect de la nature et des équilibres

écologiques entre le sol, la faune et la flore.

Les abeilles, papillons, bourdons, bombyles, syrphes et autres insectes pollinisateurs se font parfois trop rares au jardin. Les mellifères les attirent pour encourager la biodiversité et favoriser la pollinisation de vos végétaux, présents à la terrasse des savoirs aux jardins suspendus tout comme le jardin en trou de serrure ou bien encore la nouvelle butte auto-fertile ont mis l'accent sur un sol riche en matières organiques en décomposition, en azote et en minéraux réalisée au printemps avec le concours des élèves du lycée professionnel de Fayl-Billot.

La collection de ceps hybrides, le verger plein vent de variétés anciennes et les treillages façon 18ème suscitent l'intérêt à l'image de l'exposition photos de clichés animaliers et paysagers présente à la fois aux deux jardins et à l'église du village.

[www.jardin-remarquable.fr](http://www.jardin-remarquable.fr) et renseignements au 06.78.94.24 [contact@jardin-cohons.fr](mailto:contact@jardin-cohons.fr)

**Ouvertures**  
**Jardins suspendus** (boutique, ecomanège à propulsion parentale) : du mercredi au dimanche inclus en juin, septembre, octobre de 14h à 18h du mardi au dimanche inclus en juillet & août de 10h à 19h  
 Visites guidées, libres : de mai à juin et de septembre à octobre : samedi et dimanche à 14h30 et 16h30, juillet et août : samedi à 14h30 et 16h30 et dimanche à 10h30, 14h30 et 16h30  
**Jardin de Silière** : Juillet, août et septembre : visites 11h, 15h, 16h30 et 18h tous les jours  
 Octobre : sur rendez-vous au 06.10.74.10.70

**Visites et Animations à Cohons**

- **Exposition photos** « Nature et paysages » par les artistes Tanguy Cresot, Kevin Brouillard en accès libre tous les jours de 9 h à 18 h à l'église de Cohons et aux horaires d'ouverture des jardins de Cohons
- **Parcours aventure** : pour les enfants (6 à 12 ans), suivez Pierre et Zillia à travers le Jardin des surprises (énigmes à résoudre en famille) à Silière et aux Jardins Suspendus !
- **Plan d'interprétation du patrimoine** : parcourez les rues du village en suivant le plan d'interprétation présenté sous formes de panneaux que vous trouverez très facilement ! Histoire, anecdotes, remarques, géographie, géologie, botanique, de quoi contenter les plus curieux d'entre vous !
- **L'application ID Vizit** (à télécharger) vous permet de découvrir Cohons, ses monuments, ses jardins et son histoire de manière ludique et interactive en vous munissant simplement de votre smartphone.

**Samedi 05 JUILLET**  
17h00 à 18h00

**Spectacle « Les Fables de la Fontaine »**

« Fables pour sourds et entendants » par Véronique Flamand (artiste en langue des signes) et Sylvain Chiracelli (voix et mise en scène). La rencontre de 2 langues : celle de Jean de la Fontaine et la langue des signes. Les artistes enseigneront aux spectateurs quelques signes... et après le spectacle, un apéro gaufres suivra à la tergerie sur la langue des signes.

**Jeudi 08 JUILLET**  
18h30 à 19h30

**Qi Gong et Yoga au Jardin**

Un temps pour soi dans un cadre apaisant avec deux enseignantes, l'une Valérie Lamotte proposant un atelier de plein air Qi Gong les 8 et 15 juillet et la seconde, en formation à l'école de yoga d'Évan, Anne Martinelli pour les autres dates de juillet et août. Le yoga de l'énergie procure un vrai moment de liberté, des instants de ressourcement bien trop rares aujourd'hui...

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Cuisine Petit Chef**

Un atelier pour confectionner sa toque papier personnalisée petit chef pour se mettre aux fourneaux avec un tableau de cuisine puis concocter des douceurs salées ou sucrées à déguster... sans modération lors d'un goûter vitaminé. Une recette 100% gourmande qui fera voyager les papilles !

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Jardin Miniature**

Un atelier pour semer et planter des légumes, fleurs... dans un contenant à transporter chez soi

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier au Fond du Jardin**

Histoires et complices du tablier du jardinier à écouter tout en douceur pour les petits et des jeux pour les plus grands.

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Chasse aux Petits Trésors**

À la quête d'indices dans la nature avec son sac à découvrir et à ramener à la maison, l'aventure en herbe enrichit les jardins pour jouer et découvrir. Bref se faire plaisir !

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Jardin Miniature**

Un atelier pour semer et planter des légumes, fleurs... dans un contenant à transporter chez soi

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier au Fond du Jardin**

Histoires et complices du tablier du jardinier à écouter tout en douceur pour les petits et des jeux pour les plus grands.

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Chasse aux Petits Trésors**

À la quête d'indices dans la nature avec son sac à découvrir et à ramener à la maison, l'aventure en herbe enrichit les jardins pour jouer et découvrir. Bref se faire plaisir !

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Jardin Miniature**

Un atelier pour semer et planter des légumes, fleurs... dans un contenant à transporter chez soi

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier au Fond du Jardin**

Histoires et complices du tablier du jardinier à écouter tout en douceur pour les petits et des jeux pour les plus grands.

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Chasse aux Petits Trésors**

À la quête d'indices dans la nature avec son sac à découvrir et à ramener à la maison, l'aventure en herbe enrichit les jardins pour jouer et découvrir. Bref se faire plaisir !

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Jardin Miniature**

Un atelier pour semer et planter des légumes, fleurs... dans un contenant à transporter chez soi

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier au Fond du Jardin**

Histoires et complices du tablier du jardinier à écouter tout en douceur pour les petits et des jeux pour les plus grands.

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Chasse aux Petits Trésors**

À la quête d'indices dans la nature avec son sac à découvrir et à ramener à la maison, l'aventure en herbe enrichit les jardins pour jouer et découvrir. Bref se faire plaisir !

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Jardin Miniature**

Un atelier pour semer et planter des légumes, fleurs... dans un contenant à transporter chez soi

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier au Fond du Jardin**

Histoires et complices du tablier du jardinier à écouter tout en douceur pour les petits et des jeux pour les plus grands.

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Chasse aux Petits Trésors**

À la quête d'indices dans la nature avec son sac à découvrir et à ramener à la maison, l'aventure en herbe enrichit les jardins pour jouer et découvrir. Bref se faire plaisir !

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Jardin Miniature**

Un atelier pour semer et planter des légumes, fleurs... dans un contenant à transporter chez soi

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier au Fond du Jardin**

Histoires et complices du tablier du jardinier à écouter tout en douceur pour les petits et des jeux pour les plus grands.

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Chasse aux Petits Trésors**

À la quête d'indices dans la nature avec son sac à découvrir et à ramener à la maison, l'aventure en herbe enrichit les jardins pour jouer et découvrir. Bref se faire plaisir !

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Jardin Miniature**

Un atelier pour semer et planter des légumes, fleurs... dans un contenant à transporter chez soi

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier au Fond du Jardin**

Histoires et complices du tablier du jardinier à écouter tout en douceur pour les petits et des jeux pour les plus grands.

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Chasse aux Petits Trésors**

À la quête d'indices dans la nature avec son sac à découvrir et à ramener à la maison, l'aventure en herbe enrichit les jardins pour jouer et découvrir. Bref se faire plaisir !

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Jardin Miniature**

Un atelier pour semer et planter des légumes, fleurs... dans un contenant à transporter chez soi

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier au Fond du Jardin**

Histoires et complices du tablier du jardinier à écouter tout en douceur pour les petits et des jeux pour les plus grands.

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Chasse aux Petits Trésors**

À la quête d'indices dans la nature avec son sac à découvrir et à ramener à la maison, l'aventure en herbe enrichit les jardins pour jouer et découvrir. Bref se faire plaisir !

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Jardin Miniature**

Un atelier pour semer et planter des légumes, fleurs... dans un contenant à transporter chez soi

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier au Fond du Jardin**

Histoires et complices du tablier du jardinier à écouter tout en douceur pour les petits et des jeux pour les plus grands.

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Chasse aux Petits Trésors**

À la quête d'indices dans la nature avec son sac à découvrir et à ramener à la maison, l'aventure en herbe enrichit les jardins pour jouer et découvrir. Bref se faire plaisir !

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Jardin Miniature**

Un atelier pour semer et planter des légumes, fleurs... dans un contenant à transporter chez soi

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier au Fond du Jardin**

Histoires et complices du tablier du jardinier à écouter tout en douceur pour les petits et des jeux pour les plus grands.

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Chasse aux Petits Trésors**

À la quête d'indices dans la nature avec son sac à découvrir et à ramener à la maison, l'aventure en herbe enrichit les jardins pour jouer et découvrir. Bref se faire plaisir !

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Jardin Miniature**

Un atelier pour semer et planter des légumes, fleurs... dans un contenant à transporter chez soi

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier au Fond du Jardin**

Histoires et complices du tablier du jardinier à écouter tout en douceur pour les petits et des jeux pour les plus grands.

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Chasse aux Petits Trésors**

À la quête d'indices dans la nature avec son sac à découvrir et à ramener à la maison, l'aventure en herbe enrichit les jardins pour jouer et découvrir. Bref se faire plaisir !

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Jardin Miniature**

Un atelier pour semer et planter des légumes, fleurs... dans un contenant à transporter chez soi

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier au Fond du Jardin**

Histoires et complices du tablier du jardinier à écouter tout en douceur pour les petits et des jeux pour les plus grands.

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Chasse aux Petits Trésors**

À la quête d'indices dans la nature avec son sac à découvrir et à ramener à la maison, l'aventure en herbe enrichit les jardins pour jouer et découvrir. Bref se faire plaisir !

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Jardin Miniature**

Un atelier pour semer et planter des légumes, fleurs... dans un contenant à transporter chez soi

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier au Fond du Jardin**

Histoires et complices du tablier du jardinier à écouter tout en douceur pour les petits et des jeux pour les plus grands.

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Chasse aux Petits Trésors**

À la quête d'indices dans la nature avec son sac à découvrir et à ramener à la maison, l'aventure en herbe enrichit les jardins pour jouer et découvrir. Bref se faire plaisir !

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Jardin Miniature**

Un atelier pour semer et planter des légumes, fleurs... dans un contenant à transporter chez soi

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier au Fond du Jardin**

Histoires et complices du tablier du jardinier à écouter tout en douceur pour les petits et des jeux pour les plus grands.

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Chasse aux Petits Trésors**

À la quête d'indices dans la nature avec son sac à découvrir et à ramener à la maison, l'aventure en herbe enrichit les jardins pour jouer et découvrir. Bref se faire plaisir !

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Jardin Miniature**

Un atelier pour semer et planter des légumes, fleurs... dans un contenant à transporter chez soi

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier au Fond du Jardin**

Histoires et complices du tablier du jardinier à écouter tout en douceur pour les petits et des jeux pour les plus grands.

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Chasse aux Petits Trésors**

À la quête d'indices dans la nature avec son sac à découvrir et à ramener à la maison, l'aventure en herbe enrichit les jardins pour jouer et découvrir. Bref se faire plaisir !

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Jardin Miniature**

Un atelier pour semer et planter des légumes, fleurs... dans un contenant à transporter chez soi

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier au Fond du Jardin**

Histoires et complices du tablier du jardinier à écouter tout en douceur pour les petits et des jeux pour les plus grands.

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Chasse aux Petits Trésors**

À la quête d'indices dans la nature avec son sac à découvrir et à ramener à la maison, l'aventure en herbe enrichit les jardins pour jouer et découvrir. Bref se faire plaisir !

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Jardin Miniature**

Un atelier pour semer et planter des légumes, fleurs... dans un contenant à transporter chez soi

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier au Fond du Jardin**

Histoires et complices du tablier du jardinier à écouter tout en douceur pour les petits et des jeux pour les plus grands.

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Chasse aux Petits Trésors**

À la quête d'indices dans la nature avec son sac à découvrir et à ramener à la maison, l'aventure en herbe enrichit les jardins pour jouer et découvrir. Bref se faire plaisir !

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Jardin Miniature**

Un atelier pour semer et planter des légumes, fleurs... dans un contenant à transporter chez soi

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier au Fond du Jardin**

Histoires et complices du tablier du jardinier à écouter tout en douceur pour les petits et des jeux pour les plus grands.

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Chasse aux Petits Trésors**

À la quête d'indices dans la nature avec son sac à découvrir et à ramener à la maison, l'aventure en herbe enrichit les jardins pour jouer et découvrir. Bref se faire plaisir !

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Jardin Miniature**

Un atelier pour semer et planter des légumes, fleurs... dans un contenant à transporter chez soi

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier au Fond du Jardin**

Histoires et complices du tablier du jardinier à écouter tout en douceur pour les petits et des jeux pour les plus grands.

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Chasse aux Petits Trésors**

À la quête d'indices dans la nature avec son sac à découvrir et à ramener à la maison, l'aventure en herbe enrichit les jardins pour jouer et découvrir. Bref se faire plaisir !

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Jardin Miniature**

Un atelier pour semer et planter des légumes, fleurs... dans un contenant à transporter chez soi

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier au Fond du Jardin**

Histoires et complices du tablier du jardinier à écouter tout en douceur pour les petits et des jeux pour les plus grands.

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Chasse aux Petits Trésors**

À la quête d'indices dans la nature avec son sac à découvrir et à ramener à la maison, l'aventure en herbe enrichit les jardins pour jouer et découvrir. Bref se faire plaisir !

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Jardin Miniature**

Un atelier pour semer et planter des légumes, fleurs... dans un contenant à transporter chez soi

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier au Fond du Jardin**

Histoires et complices du tablier du jardinier à écouter tout en douceur pour les petits et des jeux pour les plus grands.

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Chasse aux Petits Trésors**

À la quête d'indices dans la nature avec son sac à découvrir et à ramener à la maison, l'aventure en herbe enrichit les jardins pour jouer et découvrir. Bref se faire plaisir !

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Jardin Miniature**

Un atelier pour semer et planter des légumes, fleurs... dans un contenant à transporter chez soi

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier au Fond du Jardin**

Histoires et complices du tablier du jardinier à écouter tout en douceur pour les petits et des jeux pour les plus grands.

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Chasse aux Petits Trésors**

À la quête d'indices dans la nature avec son sac à découvrir et à ramener à la maison, l'aventure en herbe enrichit les jardins pour jouer et découvrir. Bref se faire plaisir !

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Jardin Miniature**

Un atelier pour semer et planter des légumes, fleurs... dans un contenant à transporter chez soi

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier au Fond du Jardin**

Histoires et complices du tablier du jardinier à écouter tout en douceur pour les petits et des jeux pour les plus grands.

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Chasse aux Petits Trésors**

À la quête d'indices dans la nature avec son sac à découvrir et à ramener à la maison, l'aventure en herbe enrichit les jardins pour jouer et découvrir. Bref se faire plaisir !

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Jardin Miniature**

Un atelier pour semer et planter des légumes, fleurs... dans un contenant à transporter chez soi

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier au Fond du Jardin**

Histoires et complices du tablier du jardinier à écouter tout en douceur pour les petits et des jeux pour les plus grands.

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Chasse aux Petits Trésors**

À la quête d'indices dans la nature avec son sac à découvrir et à ramener à la maison, l'aventure en herbe enrichit les jardins pour jouer et découvrir. Bref se faire plaisir !

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Jardin Miniature**

Un atelier pour semer et planter des légumes, fleurs... dans un contenant à transporter chez soi

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier au Fond du Jardin**

Histoires et complices du tablier du jardinier à écouter tout en douceur pour les petits et des jeux pour les plus grands.

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Chasse aux Petits Trésors**

À la quête d'indices dans la nature avec son sac à découvrir et à ramener à la maison, l'aventure en herbe enrichit les jardins pour jouer et découvrir. Bref se faire plaisir !

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Jardin Miniature**

Un atelier pour semer et planter des légumes, fleurs... dans un contenant à transporter chez soi

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier au Fond du Jardin**

Histoires et complices du tablier du jardinier à écouter tout en douceur pour les petits et des jeux pour les plus grands.

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Chasse aux Petits Trésors**

À la quête d'indices dans la nature avec son sac à découvrir et à ramener à la maison, l'aventure en herbe enrichit les jardins pour jouer et découvrir. Bref se faire plaisir !

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Jardin Miniature**

Un atelier pour semer et planter des légumes, fleurs... dans un contenant à transporter chez soi

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier au Fond du Jardin**

Histoires et complices du tablier du jardinier à écouter tout en douceur pour les petits et des jeux pour les plus grands.

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Chasse aux Petits Trésors**

À la quête d'indices dans la nature avec son sac à découvrir et à ramener à la maison, l'aventure en herbe enrichit les jardins pour jouer et découvrir. Bref se faire plaisir !

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier Jardin Miniature**

Un atelier pour semer et planter des légumes, fleurs... dans un contenant à transporter chez soi

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

**Atelier au Fond du Jardin**

Histoires et complices du tablier du jardinier à écouter tout en douceur pour les petits et des jeux pour les plus grands.

**Jeudi 15 JUILLET**  
14h30 à 17h30

<

## La "CHARME" a bien du charme.

Ils (ne) sont (que) 13 en Haute Marne à être détenteurs du label "Gîtes au Jardin" et la "Charme" à Cohons est de ceux-là, parce que répondant au critère "jardin intéressant sur le plan esthétique et botanique". Et, à l'évidence, la conception de ce gîte se situe dans le droit fil de ce caractère particulier propre à Cohons : les jardins remarquables.

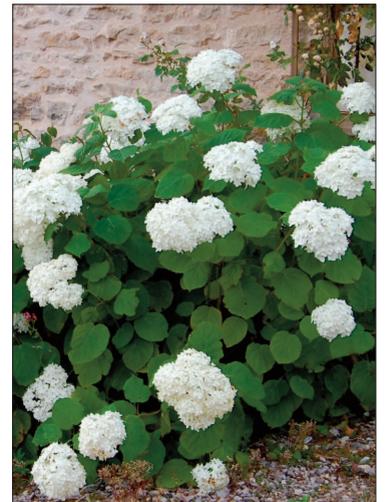
De prime abord, Bernadette Perraudin n'avait pas envisagé cette éventualité. Elle désirait seulement acquérir un terrain. Or, la terre qu'elle se proposait d'acheter était assortie d'une maisonnette vétuste et en très mauvais état. Mais pour le vendeur les deux éléments étaient indissociables.

Bernadette se vit donc pourvue de cette construction sans vraiment savoir à quoi la destiner. C'était sans compter sans la perspicacité de Sylvie Baudot qui comprit vite quel parti en tirer et lui souffla l'idée du gîte. Contactés, les responsables des Gîtes de France ont immédiatement entrevu la potentialité de cette bicoque et l'ont définie comme « *un véritable petit bijou* ».

Marc Lechien, Conseil d'Architecture, d'Urbanisme et d'Environnement de la Haute Marne, qui a grandement contribué à l'aménagement des Jardins Suspendus de Cohons.

Le résultat est à la hauteur des espérances : la bâtisse entièrement rénovée est devenue une maisonnette élégante, raffinée dans le choix des équipements et la restauration de ses atouts particuliers : escalier en pierre la contournant et permettant d'accéder à la route, petite construction contiguë couverte en pierre...

Les premières sensations se manifestent dès l'accès à la terrasse : de là, on surplombe toute la vallée et les jardins potagers, un vaste panorama verdoyant et apaisant.



Bien conseillée pour les travaux de rénovation, elle l'a été aussi pour l'aménagement extérieur et le fleurissement, bénéficiant des avis éclairés d'un spécialiste,

Au pied de la maison, les locataires ont à leur disposition un espace engazonné planté d'arbres fruitiers auquel ils accèdent par un escalier rustique puis un petit sentier

bordé de plantations.

Passé ce premier regard on s'attache plus précisément aux détails : le mobilier de jardin, la gloriette qui invite à s'asseoir, à se poser... et à admirer les abords proches, les plantations : charmille, superbe clématite blanche à grosses fleurs (une merveille) près du seuil, contre le mur un rosier *Pierre de Ronsard* à la production couleur ivoire très abondante, valérianes...

Les visiteurs apprécient et le font savoir dans leurs commentaires : « *Nous nous sommes mis au vert... C'est un petit havre de paix... Très belle vue sur la vallée et les environs...* »

La porte franchie, on découvre une salle de séjour dont on a délibérément conservé l'aspect traditionnel : beaux pavés, four à pain, poêle à bois, alcôves Directoire... Ça

fleure bon le passé, le dépaysement assuré, le retour aux racines, même si le coin cuisine est bien d'actualité. A l'étage, on trouve la chambre et les sanitaires.

Conçu pour accueillir deux ou trois personnes, ce gîte invite au repos, à la détente, donne l'envie de prendre son temps.

Aussi est-il bien fréquenté, souvent retenu : Anglais, Néerlandais, Allemands, gens de chez nous, proches ou lointains, nouveaux venus ou habitués qui y reviennent, pour une semaine ou deux, ou un week-end prolongé...

Là encore, ils ne manquent pas de manifester leur satisfaction : « *gîte haut de gamme* »...ou « *charmant gîte avec du cachet* », « *véritable petit bijou* »

Comme il est d'usage à l'arrivée dans un gîte, la propriétaire soigne particulièrement

l'accueil de ses hôtes, allumant au besoin un feu de bois, et, de façon générale, leur présente les lieux dans lesquels ils vont rayonner et leur offre un assortiment de produits locaux.

Le calme, le contact avec la nature, les possibilités de promenades, de balades en vélos ou de visites sont évidemment ce que recherchent les visiteurs. Cohons, avec ses deux jardins remarquables leur fournit à leur arrivée une belle opportunité, et là, à la Bergerie, ils peuvent retrouver Bernadette qui est une bénévole précieuse, car active, assidue, ayant de multiples compétences et responsabilités (accueil, cuisine lors des grandes manifestations, animation d'ateliers avec les enfants...)

Marie-Rose Prodhon

### Fiest'Abeilles 2021 revisitée

A situation exceptionnelle, organisation exceptionnelle. C'est ainsi que Apis Sapiens, les organisateurs, chaque année début juillet, de la manifestation Fiest'Abeilles, ont décidé de repenser la programmation de l'édition 2021, de manière à la rendre plus en adéquation avec la situation sanitaire actuelle. Même village, Vaux-sous-Aubigny, même lieu, la Place des Marronniers, le samedi 3 juillet se tiendra le « Marché d'Apis Sapiens ». Un rassemblement qui mettra en lumière le talent des producteurs locaux. Une belle occasion pour les associations, les artisans... de faire connaître les ressources du territoire, de mettre en lumière le fruit de leur travail, de leur passion.

Un marché de pays qui, bien évidemment, fera la part belle à tout ce qui touche au monde des abeilles et à l'action que mène le Projet Apis Sapiens,

mais pas que. Les organisateurs souhaitent faire de la Fiest'Abeilles 2021 une grande fête mettant à l'honneur les richesses de la nature, la passion de ceux qui la font vivre... et plus généralement les talents qui ne demandent qu'à se faire connaître et à s'offrir.

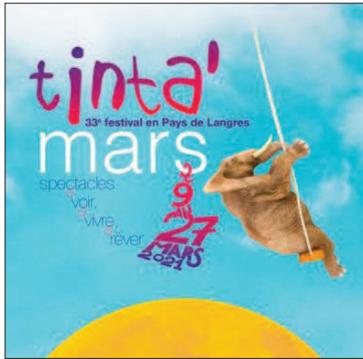
**Samedi 3 juillet  
à partir de 10 h  
Place des Marronniers  
à Vaux-sous-Aubigny**



## Ecrire un conte à l'école d'Auberive

Nous avons vu le conte musical *Cendrillon avec ma sœur*, dans le cadre du festival Tinta'Mars et nous avons tellement aimé que nous avons décidé d'en inventer un autre. Nous nous sommes aidés de 6 images tirées au sort pour l'écrire.

Dans un premier temps, nous avons commencé à trouver des idées, puis nous avons dicté les phrases à la maîtresse. Elle les écrivait au fur et à mesure à l'ordinateur et vous pouvez maintenant le lire ci-dessous.



### La bagarre entre une reine et une fée

Il était une fois une petite fille qui vivait dans un château et qui était la reine, mais une méchante fée habitait tout proche. Elle logeait dans une grotte. La reine était heureuse, mais un jour, la fée, qui avait mauvaise réputation, décida de prendre



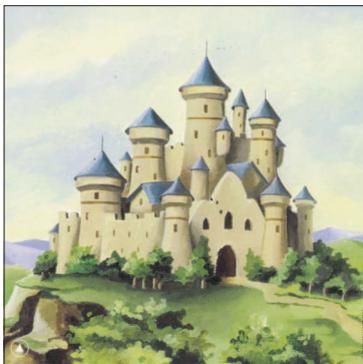
le contrôle du château.

La fée machiavélique mit en exécution un plan, qu'elle avait minutieusement élaboré. Elle arriva au beau milieu de la nuit dans la chambre de la reine qui dormait profondément. La fée fit alors glisser le matelas jusqu'à la cave et la reine se retrouva enfermée à l'intérieur.

« Au secours, au secours ! » cria la reine.



À ces cris, un corbeau qui était dans la cave d'un arbre creux, situé dans les jardins du château, vola à toute vitesse pour aller aider la reine, qui venait de lancer un appel de détresse.



« - Croa, croa, qu'est ce qui se passe, Madame la reine ?

- Je suis enfermée, prisonnière dans ma propre cave !!!

- Comment tu t'es mis là-dedans ?

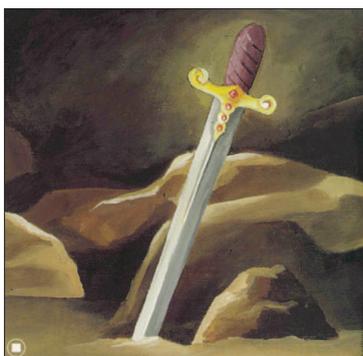
- Je n'en ai aucune idée, mais tout ce que je sais, c'est que je dormais à poings fermés et que je me suis réveillée ici.

- Qui t'a enfermée ? demanda le corbeau, curieux.

- Je pense que c'est la méchante fée, parce qu'elle a toujours rêvé de diriger mon château.

- Je sais comment te sortir de là. Le corbeau, voyant une chatière dans la porte de la cave, demanda : Est-ce que tu sais te servir d'une épée ?

- Je ne me suis jamais entraînée, mais je pense que je pourrai y arriver.



-Alors, je vais en chercher une ! »

Quelques minutes plus tard, le corbeau revint avec la fameuse épée et il la passa difficilement dans la chatière, en donnant des coups de pattes et des coups de bec, mais le corbeau dut malheureusement partir brutalement, car la méchante fée arrivait pour donner à manger à sa détenue. La reine dut rapidement cacher l'épée derrière son dos.

Quand la vilaine fée entra, la reine lui jeta des clous rouillés et engagea un rude combat sans que la fée puisse esquiver les coups. Surprise, elle tomba au sol et sa baguette se cassa. Au même instant, un éclair surgit de la baguette et la reine sentit quelque chose l'envelopper.

D'un coup de claquement de doigts, la reine fit voler la méchante femme dans l'arbre creux. Le corbeau revint avec une planche et un sac de cire d'abeille pour reboucher le trou. La vilaine fée resta alors enfermée pour l'éternité. La reine, quant à elle, vécut, de nouveau heureuse !

Fin

**Ce conte a été écrit par les élèves de CE1-CE2 de l'école d'Auberive  
Paul-Angelino, Camille, Bluewenn, Lycia, Axel, Chirène,  
Myliana, Paul, Jeanne, Jules et Jayson**

## Les fleurs du talus de la cour



**Mardi 25 mai, nous avons observé les fleurs du talus de notre cour.**

**Nous en avons trouvé 15 différentes !**

Pour classer les fleurs, on peut regarder leur couleur :

**bleu** comme la **véronique** ou le **myosotis**,

**jaune** comme le **bouton d'or**,

**rose / violet** comme **l'herbe à Robert** ou la **vesce**,

**blanc** comme la **silène**

**rouge** comme le **coquelicot**

**Multicolores** comme la **pensée**

On peut aussi compter les pétales :

**4** comme la véronique

**5** comme l'herbe à Robert

Il y a aussi des grosses fleurs "composées" comme la **pimprenelle** ou la **pâquerette**.

**Classe maternelle  
Ecole de Saint-Loup sur Aujon**

### ANNONCES ASSOCIATIVES

**L'association  
La Montagne  
tiendra  
son Assemblée Générale  
vendredi 2 juillet  
à Villegusien le Lac  
à 18 h  
salle du Foyer Rural**



**Vous êtes les bienvenus !**

### Un été aux musées

Pour cette saison 2021, le Musée Ecole de Dardenay et la Maison du Houblon seront ouverts tous les dimanches après-midi de 14h30 à 17h30 en juillet et en août.

Musée Ecole à Dardenay

Maison du Houblon  
à Rivière les Fosses



Les visites de groupes  
de ces deux sites

sont possibles tous les jours.

Contactez l'Office de Tourisme du Pays de Langres  
au 03 25 87 67 67.

# Une semaine à la Voile sur le lac de la Vingeanne

Nous avons fait une semaine de voile sur le lac de Villegusien, du 31 mai au 4 juin, sous un beau soleil.

Nous avons appris à faire du canoë avec Michel et du catamaran avec Stéphane.

## Résumé de la semaine :

**Lundi :** On a découvert les deux activités : Michel et Stéphane nous ont expliqué comment naviguer en catamaran et en canoë.

**Mardi :** On a appris à gréer le catamaran, c'est-à-dire à installer les voiles, faire les nœuds, monter le foc... et on a appris à s'arrêter, à tourner rapidement et à reculer en canoë.

**Jeudi :** En canoë, nous sommes passés sous le pont de la nationale et nous avons remonté la rivière. Le paysage était magnifique, nous avons zigzagué entre les arbres, sous les branches, parmi les araignées et les chenilles, dans les hautes



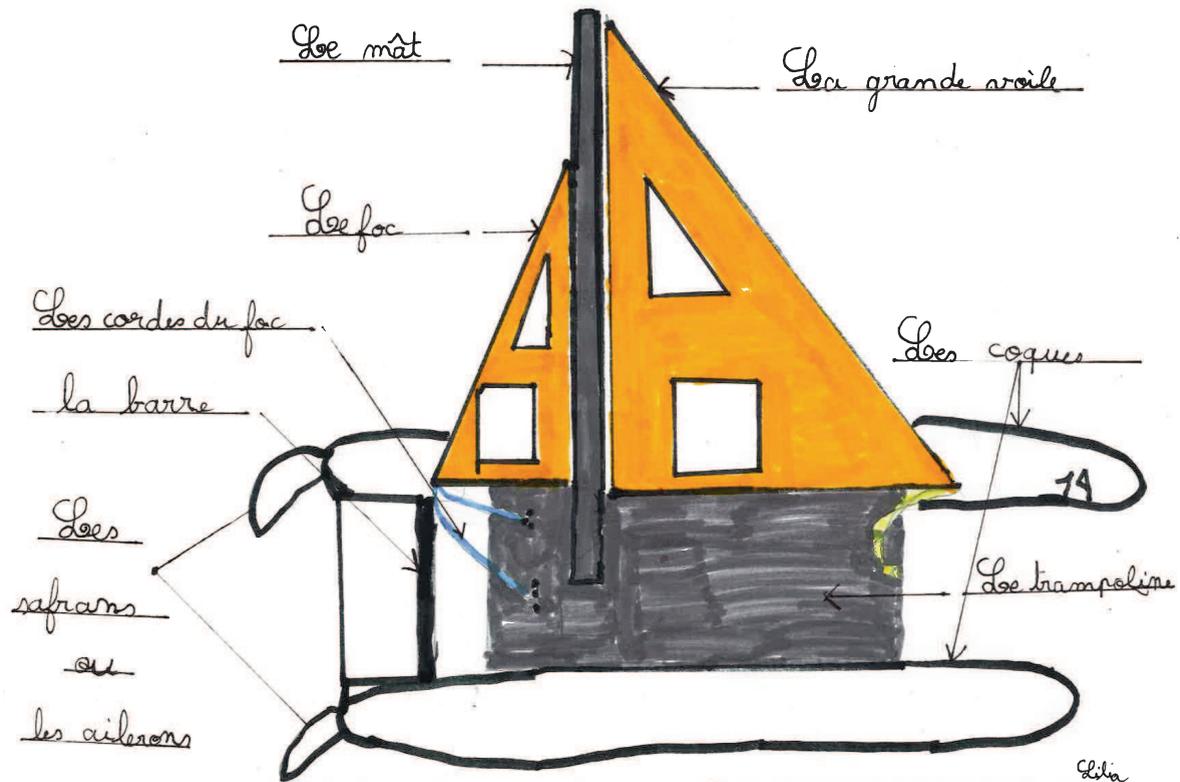
herbes, nous sommes passés sur les troncs d'arbres dans l'eau...

En catamaran, nous avons appris à nous arrêter en relâchant la grande voile, tournant le foc et en se mettant face au vent, et nous avons tourné face au vent.

**Vendredi :** Nous avons vu des nids où les foulques macroules étaient en train de couvrir et nous avons fait des courses de rapidité en canoë. En catamaran, nous avons visé la bouée en faisant des



Voici nos catamarans



## Nos ressentis :

huits. Il faut bien ajuster le foc en fonction du vent et de la grande voile. Nous avons occupé les différents postes sur le catamaran.

**Célia :** J'ai bien aimé le catamaran et le canoë car c'est une activité sur l'eau et c'est la première fois que j'en faisais.

**Pauline :** J'ai bien aimé les deux activités car c'est intéressant, Michel et Stéphane nous expliquent plein de choses sur le catamaran et le canoë et sur la nature.



Le train des canoës



Voici un canoë



*Les rameurs sont bien coordonnés*

**Léna :** J'ai préféré le canoë surtout quand on a fait le train des canoës à la fin.

**Gabin :** J'ai préféré le catamaran car j'aime bien gérer les cordes, me déplacer sur le trampoline. Le canoë, c'est plus dur car il faut ramer.

**Yanis :** J'ai aimé le canoë surtout quand on est passé dans la forêt. J'ai moins aimé quand il n'y avait pas de vent sur le catamaran, car on n'avancait plus.

**Lilia :** J'ai préféré le catamaran car on fait moins d'efforts physiques, le canoë demande plus de forces pour ramer.

**Yoni :** J'ai préféré le canoë car on est plus actif, il y a plus de choses à gérer. J'ai aimé faire le parcours sur la rivière.

**Mathéo :** J'avais envie de nager car l'eau était bonne. J'ai préféré le canoë.

### Classe de CE2 CM1 CM2 Ecole d'Heuilley-le-Grand



*Le paysage était magnifique, nous avons zigzagué entre les arbres, sous les branches, parmi les araignées...*



*Rame, rameur, ramez...*

## Préparation au Challenge Roland Meunier



**Les élèves de CE2-CM1 de l'école de Saint-Ciergues font du vélo en ce mois de juin même si le Challenge ne pourra avoir lieu à Langres comme d'habitude en raison des contraintes sanitaires.**

### L'entraînement

Durant plusieurs semaines, avec notre maîtresse et des parents ayant passé un agrément vélo, nous avons effectué des séances de vélo pour apprendre à manipuler notre bicyclette.

### Habilité et maniabilité du vélo

La maîtresse a installé des parcours dans la cour puis dans la rue devant la fontaine pour savoir réagir à un signal, apprendre à rouler en file indienne en respectant des intervalles de sécurité, savoir rouler et lâcher une main... Nous avons joué à Jacques a dit : « *Lève le bras gauche, roule debout sur tes pédales, touche ton casque...* »

Avec les parents venus aidés la maîtresse, chacun a appris à mieux connaître son vélo, changer ses vitesses ou effectuer un parcours d'habileté.

Au début, c'était difficile pour certains enfants de rouler en slalomant entre les plots sans les toucher et sans tomber car l'espace était court entre deux plots ; nous devons aussi gérer notre équilibre en prenant un plot sur une chaise pour le déposer une quinzaine de mètres plus loin sans s'arrêter. Dans ce parcours, nous avons aussi appris à faire le tour d'un rond-point puis franchir un obstacle en baissant la tête. Quand chacun a réussi ce parcours, nous avons travaillé sur les accélérations et le freinage rapide sans provoquer de chute et en limi-

tant les dérapages pour ne pas abimer notre vélo.

### Parcours sur route et chemin

La seconde partie des exercices consistait à savoir rouler en groupes sur la route. Les adultes portaient un gilet jaune de sécurité, ils étaient bien visibles et cela faisait ralentir les voitures.

Au début, c'est compliqué de rouler en file indienne en laissant un espace suffisant avec le vélo qui nous précède et sans aller dans l'herbe. Car on est tout petit devant les gros véhicules comme les camions et les tracteurs, et on a souvent le réflexe de se ranger dans l'accotement.

La maîtresse nous a aussi emmenés faire le tour du lac de la Mouche, cela nous a permis d'apprendre à rouler sur un sentier en file indienne, il fallait bien lire le chemin pour ne pas sortir du sentier et faire attention à nos camarades. il fallait bien anticiper ses changements de vitesse pour ne pas être coincé dans une montée.

### Le jour J : fin juin selon la météo

Casqués et motivés, les élèves et les adultes effectueront une sortie en vélo d'une quinzaine de kilomètres dans le sud haut-marnais pour aller visiter l'huilerie du Haut du Sec. Cette sortie permettra de valider les compétences et aptitudes des élèves à savoir rouler.

### Classe de CE2 CM1 Ecole de Saint-Ciergues

# BASE NAUTIQUE de la Vingeanne

Cours particuliers  
Parcours découverte  
Locations matériel

Catamaran  
Planche à voile  
Pédalos  
Surf e-foil  
VTT et VTT AE  
Draisienne électrique 5/8 ans  
Paddle individuelle et collective  
Canoë Kayak

## Ouverture

Condition : savoir nager et être âgé minimum 7 ans

- Avril à juin et septembre à octobre du lundi au vendredi de 9 à 17 h
- Juillet et août du lundi au vendredi de 9 h à 18 h et samedi dimanche selon météo de 11 h à 18 h

association  
**La montagne**

Renseignements et Informations Tarifs

<http://journal.vivreici.free.fr>

Contact responsable de la base : 06.87.44.24.07 ou 07.81.06.93.55

## Détente et loisirs à la Vingeanne

En canoë, paddle, catamaran, surf e-foil planche à voile, pédalo ou vélo prenez un bol d'air seul ou en groupe en autonomie ou avec un éducateur sportif dans le respect des mesures sanitaires

La base nautique de la Vingeanne est ouverte 7 jours sur 7 :  
du lundi au vendredi : 9h à 18h  
samedi & dimanche : 11h à 19h selon la météo

Réservation conseillée.

06 87 44 24 07 - 07 81 06 93 55

Avec le soutien  
de la SDJES

Service Départemental Jeunesse Engagement et Sports

Conseil Départemental de Haute-Marne

PETR du Pays de Langres

Communauté de Communes Auberive Vingeanne Montsaigeonnais

## Association La Montagne : Été 2021 à la base nautique de la Vingeanne

Etrangement, et contre toute prévision, Stéphane et Michel expriment leur satisfaction en ce qui concerne les activités voile. On aurait pu penser que les déplorables conditions météorologiques de ce printemps « douche-raient » leur enthousiasme... mais non. Ils retiennent surtout les éclaircies et le plaisir évident des enfants, heureux de pouvoir enfin s'adonner à des exercices physiques, de les vivre ensemble, heureux de sortir, de se retrouver... Et puis il y a un élément tout à fait favorable, c'est le vent, bienvenu pour cette activité, qui permet vraiment de tenir la barre et renforce la maîtrise et les émotions. Donc les journées dédiées aux scolaires depuis le 29 mars se poursuivent, sans aucune défection, avec l'attention vigilante de nos responsables, encore plus sollicitée en raison des contraintes sanitaires imposées.

Le mercredi, jour de relâche scolaire, la base est ouverte au tout public. Michel Bohn anime l'atelier « Plein Air » à Villegusien avec un groupe fort motivé et passionné par les découvertes d'empreintes, la réalisation d'allume feu...

Le samedi et le dimanche, les deux animateurs se tiennent à la disposition des visiteurs pour toute demande ou encadrement. Ils ont convenu d'une alternance puisque la saison en raison du ciel démarre doucement. Ce sont surtout des planchistes qui viennent louer du matériel et d'autres des vélos.

Le stock vient d'en être renouvelé avec 8 VTT électriques tout neufs et 6 draisennes électriques également destinées aux enfants. La livraison de 4 pédalos dont 2 avec toboggan est imminente. De quoi tenter un public



familial et contribuer à l'attractivité du site. Mais la saison d'été est déjà bien réelle dans les esprits : la Base sera ouverte 7 jours sur 7 en juillet et août pour un accueil tout public, vacanciers et touristes. Les directeurs des centres de vacances de Villegusien, Leffonds, Auberive ont déjà postulé pour réserver un créneau et bénéficier des découvertes nautiques ou autres activités terrestres. Une demi-journée leur sera consacrée chaque jour. D'autres (Chaumont, Langres) sont encore en attente.

La fréquentation de la Base de Voile avait été un succès en 2020. Cette année sera-t-elle aussi faste ? Personnel et matériel sont au mieux de leur condition... et le soleil finira bien par se montrer...

Avec regret, et comme bien d'autres manifestations, le Raid de Villgu, puis sa version allégée prévue en juin est aussi « tombée à l'eau » mais sans être pour autant abandonnée. Une nouvelle date est envisagée : ce sera les 11 et 12 septembre prochain avec le samedi dédié aux enfants, le dimanche aux adultes. On s'y prépare ! On y croit ! Visiteurs ou participants, on vous attend !

Marie-Rose Prodhon

L'association La Montagne vous donne rendez-vous pour sa

### 1<sup>ère</sup> Rando Raid de la Vingeanne

**entre lac, forêts, champs et canal de la Champagne à la Bourgogne  
dimanche 12 septembre en matinée**

**une randonnée, sans chrono, sans classement avec le plaisir d'enchaîner  
3 activités sportives de pleine nature canoë, trail et VTT  
et de découvrir notre sud Haute Marne à deux,  
chevrons ou non, à partir de 16 ans, hommes et femmes.**

**Distances et disciplines :** canoë : 1.5 km - Trail : 4 km - VTT 23 km

**3 vagues de départ** de 24 binômes : 8h30, 9h30, 10h30

**RDV** 1h avant son horaire de départ pour retirer son dossard.

**Tarifs:** 30 € pour le binôme

(VTT non fourni VTTAE acceptés, canoës pagaies et gilet de sécurité fournis par l'organisateur)

**Inscription en ligne jusqu'au 7 septembre**

### samedi 11 septembre après-midi pour les enfants en famille

**3 vagues de départ** de 24 binômes par catégorie d'âge :

16h : 8/9 ans - 16h30 : 10/11 ans - 17h30 : 12-15 ans avec des distances adaptées

canoë trail VTT. **RDV** 1h avant son horaire de départ pour retirer son dossard et s'équiper.

**Inscription en ligne** (possibilité de s'inscrire par téléphone jusqu'au vendredi 10 septembre sous réserve de places disponibles)

**Tarifs :** 15 € pour le binôme

**Info : 03 25 87 16 72 et 06 87 44 24 07  
et sur le site internet <http://journal.vivreici.free.fr>**



## Les vacances tout un programme avec La Montagne !

L'association La Montagne propose cet été, pour les enfants et les jeunes de 4 à 17 ans, des accueils de loisirs de proximité mais également des séjours et mini-camps en contribuant ainsi à l'animation et au développement du milieu rural.

A travers ces loisirs éducatifs, nous permettons à de nombreux enfants et les jeunes de vivre des aventures collectives et de se construire en développant la coopération, le respect des autres, en valorisant les apprentissages, la créativité, en encourageant l'autonomie, la responsabilisation, la prise de parole, la prise d'initiatives.

Chaque semaine est préparée par une équipe qualifiée (directeur et animateurs) dans le plus grand soin pédagogique et sécuritaire, en respectant les protocoles sanitaires afin que les enfants passent d'agréables moments de vie

collective avec d'autres enfants et adultes.

**Inscrire votre enfant toute une semaine** à l'accueil de loisirs c'est lui garantir une intégration dans un groupe de pairs, c'est participer à une vraie semaine de vacances et c'est progresser pédagogiquement dans des projets.

**N'hésitez pas à nous rencontrer : permanences lundi mardi mercredi vendredi de 15h-18h**

**Bonnes vacances à tous !**

Lionel Blanchot, directeur-coordonateur de La Montagne

Association La Montagne bât. périscolaire, 8 rue de Lorraine 52 250 LONGEAU-PERCEY

tél. : 03 25 87 16 72 montagne-lionel@orange.fr

Plaquette détaillée avec fiche d'inscription sur notre site internet <http://journal.vivreici.free.fr>

### Semaines sportives à Villegusien

base nautique de la Vingeanne  
et halle de la santé et de la forme des Bois de Percey

8/15 ans

**activités sportives au choix avec une dominante**

**Semaine 1 : du 12 au 16 juillet**

Activités nautiques : catamaran, canoë, paddle, planche à voile...  
Sports collectifs : basket-ball, handball, foot, volley, hockey...  
VTT : parcours d'habileté, randonnée, sorties en VTT et VTT électriques...

**Semaine 2 : du 19 au 23 juillet**

Activités nautiques : catamaran, canoë, paddle, planche à voile...  
Danse : découverte, perfectionnement, chorégraphies...  
Stage foot débutant ou perfectionnement

**Semaine 3 : du 26 au 30 juillet**

Activités nautiques : catamaran, canoë, paddle, planche à voile...  
Escalade : découverte et perfectionnement sur les falaises de Cohons  
Sports de raquettes : tennis, badminton, speedminton, tennis de table, beach tennis...

**Semaine 4 : du 2 au 6 août**

Activités nautiques : catamaran, canoë, paddle, planche à voile...  
Sports innovants: kinball, bumball, ultimate, poulball, trollball...  
Sports & nature : sortie découverte de site naturel en VTT, fabrication de cabanes, comment allumer un feu en toute sécurité

**Semaine 5 : du 9 au 13 août**

Activités nautiques : catamaran, canoë, paddle, planche à voile...  
Roller : parcours d'habileté, petits jeux, relais, basketball roller...

## Accueils de Loisirs Sans Hébergement pour les enfants de 4 à 12 ans

à Orcevaux groupe des 7-12 ans  
et à Longeau groupe des 4-6 ans

avec Céline Beck et son équipe d'animation

**Semaine 1 : du 12 au 16 juillet**

**4-6 ans Les 4 saisons** : automne hiver printemps été avec journée à Villegusien, jardinage, promenades en forêt, activités manuelles...

**7-12 ans L'Amérique** : Etats-Unis Mexique Hawaï avec chants, danses, ateliers cuisine, sortie paddle sur le lac de la Vingeanne, journée à l'observatoire de Valcourt et une veillée astronomie avec nuitée au centre.

**Semaine 2 : du 19 au 23 juillet**

**4-12 ans La nature et ses secrets** : course d'orientation, fabrication de volcans, visite de jardins, fabrication d'une fourmilière, découverte du système solaire et nuit au centre.

**4-12 ans T'inquiète pas pour le timing, c'est camping** : viens t'éclater sur la danse de l'été, nuit au camping de Dommarien, atelier pêche, sculpture sur sable, création de cocktail, cerf volant et jeux d'eau... Festi'Marmailles le 23 juillet à Heuilley-le-Grand

**Semaine 3 : du 26 au 30 juillet**

**4-6 ans Coquillages et crustacés viens t'amuser** ! Petite Sirène et Polochon se sont fait voler le trésor par capitaine Crochet : viens mener l'enquête et résoudre les énigmes et au programme tableau en sable magique, pêche à la ligne, bataille de pirate...

**7-12 ans Les enfants font leur show TV**

Que tu sois aventurier, cuisinier ou petit chimiste rejoins-nous pour participer à des émissions inspirées de la télévision. Avec entre autres Villegusien express autour du lac et une veillée C'est pas sorcier !

**Semaine 4 : du 2 au 6 août**

**4-6 ans Camping Paradis, dose de folie garantie**  
Création d'arcs en ciel, de moulins à vent, de lunettes, de collier hawaïen. Chants et danses de l'été.  
**7-12 ans Orcevaux déroule son tapis rouge**  
Comme à Hollywood, strass, paillettes... deviens acteur et réalisateur et produis avec tes amis un court métrage avec toutes les techniques de caméraman, de cascadeur et d'acteur que tu auras découvert durant la semaine.

à Saints-Geosmes

avec Erika Weber et son équipe d'animation

**Semaine 1 : du 7 au 16 juillet**

**4-6 ans Des couleurs plein la tête** : Elmer l'éléphant t'accompagne pour une semaine haute en couleur ! Activités manuelles, jeux, rallye couleur, peinture au corps, atelier cuisine, balade et visite de jardins.

**7-9 ans Des mains en or** : Activités manuelles (mosaïque, jardinage, poterie, couture, cuisine...) et sportives (jeux de ballon, jeux collectifs, olympiades, rallye photo, grands jeux, sortie vélo). Balade et Land'art, initiation au tir à l'arc, découverte de l'impression 3D avec l'entreprise AB3D, nuit sous tente et sa veillée.

**10-12 ans Saints-Geosmes TV** : chaque jour, des animations autour d'émissions télé connues : épreuves, parcours, énigmes, jeu de piste, blind test, quizz, jeux, cuisine...

**Semaine 2 : du 19 au 23 juillet**

**4-6 ans Les supers héros** : créations manuelles, jeux (grand jeu, parcours, olympiades...), cuisine, conte animé. Visite d'une caserne et nuit au centre avec sa veillée super héroïque !

**7-9 ans Abracadabra** : Deviens un parfait magicien en créant une tenue et des accessoires et en t'entraînant à réaliser divers tours (jeux d'illusions, jeu de carte) qui seront présentés devant parents et enfants !

**10-12 ans Sport ret bien-être** : cocktail d'activités physiques, sportives, de détente et loisirs : boxe éducative, pilate avec une éducatrice sportive, danse avec Anaëlle, paddle et baignade à la base nautique de la Vingeanne, sortie vélo, baignade, méditation, olympiades, atelier cuisine, créations manuelles.

Journée à la Ferme Aventure pour tous !

**Semaine 3 : du 26 au 30 juillet**

**4-6 ans Notre belle planète** : créations manuelles avec du matériel de récupération, peinture sur galets, création de cartes ensemencées, sensibilisation au tri des déchets sous forme de jeux, parcours et olympiades, jardinage, atelier avec un intervenant et journée avec le CIN d'Auberive.

**7-9 ans Carnaval de Saints-Geosmes** : organisation d'une grande parade dans Sts-Geosmes ! Confection de masques, instruments de musique, danses, chants, créations manuelles et jeux musicaux.

**10-12 ans La tête dans les étoiles !** : Planètes et étoiles n'auront plus de secret pour toi ! Fabrication d'une maquette, d'une fusée à eau, grand jeu, jeu de piste, initiation à l'astrologie, journée à l'Observatoire astronomique de Valcourt, veillée à la belle étoile et nuit sous tente.

Pot de fin de centre et exposition photos.

**Nouveauté 2021 ouverture de la Semaine 4 : du 23 au 27 août**

**4-12 ans C'est la rentrée** : Se réunir avant la rentrée ! Planning d'animation co-construit avec les enfants en début de semaine. Des activités manuelles (création d'un album souvenirs), physiques et sportives, atelier cuisine, olympiades, rallye photo seront proposés.

à Leffonds

avec Alexandra Gillot  
et son équipe d'animation

**Semaine 1 : du 19 au 23 juillet**

**4-6 ans C'est les vacances** : activités manuelles (collier de plage, bouteille décorative...) visite au marché pour préparer des ateliers cuisine, chasse au trésor, baignade en lac, ventrigriss, water pong...

**7-12 ans Au temps de l'Antiquité** :

Remontez au temps des Romains et Gaulois grâce à la découverte de jeux antiques, de la visite du site de Faveroles et ses ateliers, créations manuelles et ateliers cuisine en lien avec le thème.

**Semaine 2 : du 26 au 30 juillet**

**4-6 ans Le monde de Disney** : autour de personnages de dessins animés, parcours de motricité dans la jungle de Leffonds, memory géant, déguisements, danses, projection en plein air d'un dessin animé, création d'un petit spectacle avec soirée et nuit magique sur le centre !

**7-12 ans Bienvenue au cirque** : jeux de clowns, ateliers de jonglage, d'équilibre, de magie, de maquillage, sous les conseils d'un intervenant spécialisé de la Maison de Courcelles. Le travail réalisé sera présenté aux familles.

**Semaine 3 : du 2 au 6 août**

**4-6 ans Dans le Far West** : création de tipi, décors de westerns, grands jeux, histoires et journée équitation à Melville pour une initiation au poney.

**7-12 ans J'aime le sport** : découverte de sports de pleine nature (VTT, tir à l'arc, canoë, pêche...) de sports innovants (kinball, ultimate...). Un mini-camp sous tente sera également proposé aux jeunes.

**Les ados de plus de 12 ans sont invités à échanger avec l'équipe d'animation pour construire ensemble une semaine de loisirs.**

### Avec l'association la Montagne Accueil de loisirs Théâtre et plein air

à Villegusien le Lac  
base nautique et Halle

THÉÂTRE

du lundi 12 au samedi 17 juillet  
et du lundi 19 au samedi 24 juillet

9-12ans

avec 2 comédiens professionnels,

Laurence Boyenval et Sylvain Marmorat - Cie Résurgence.

Direction : Auriane Chané

Atelier théâtre en matinée, repas de midi pris en commun avec l'ensemble des jeunes du séjour théâtre et l'après-midi, activités de plein air (baignade et jeux d'eau au lac, VTT, rallye photo...) et grands jeux à thèmes.

### Avec l'association la Montagne

#### Accueil Jeunes à Villegusien

12-17ans

du lundi 26 au vendredi 30 juillet

rdv à la base nautique à la semaine ou à la journée

**lundi** : sport collectifs, jeux en bois, baignade

**mardi** : activité nautique et baignade

**mercredi** : sortie VTT et escalade sur falaise à Cohons

**jeudi** : mini Raid-Tir à l'arc-orientation-paddle-canoé-VTT

**vendredi** : sortie Canyoning dans le Jura

Direction Fabien Aubry



#### Chantier de jeunes à Saints-Geosmes

Rendez-vous  
à salle de convivialité  
(à côté de l'église)

du 19 au 23 juillet

Une expérience de vacances originale avec un zeste de gestion, une pincée de logistique, une cuillère à soupe d'huile de coude et beaucoup de partage ! Hâchez finement de petits travaux en matinée - désherbage d'une place, réhabilitation d'une fontaine) - avec l'aide d'habitants. Saupoudrez d'activités pour l'après midi, mélangez avec une veillée. Mixez le tout et vous obtenez un chantier de jeunes.

Direction : Théo Camburet

### avec La Grande Récré

du mercredi 7 juillet au vendredi 30 juillet  
et du lundi 23 au vendredi 30 août

#### Accueil de loisirs à la journée ou demi journée

à Isômes pour les enfants de 3-6 ans et 6-9 ans,

à Prauthoy pour les enfants de 10-11 ans,

à Vaux/Aubigny pour les ados

#### Veillée et nuit sous la tente à Isômes

jeudi 15 juillet pour les 3/6 ans

jeudi 22 juillet pour les 6/9 ans

**Séjour aventuriers à Isômes** jeudi 15 & vendredi 16 juillet pour les ados

**Séjour au Lac du Der** du mercredi 7 au vendredi 9 juillet pour les ados

**Séjour équitation à Velles** du lundi 19 au vendredi 23 juillet

à partir de 7 ans

direction : Arnaud Sobaszek, Grégory Simoneau

et leur équipe d'animateurs

association La Grande Récré

3 rue de Bellefontaine 52190 Isômes

tél. : 03.25.88.56.53 la-grande-recre@orange.fr facebook Loisirs La Grande Récré

### avec l'ADMR des 4 Vallées

#### Accueil de loisirs à l'école d'Auberive

du 12 au 30 juillet à la journée ou à la semaine

Partons à la découverte de l'Afrique

ADMR des 4 Vallées - 5 Rue de la Mairie - 52160 Auberive

Téléphone : 06.83.01.08.10 4vallees@fedes2.admr.org

Avec le soutien

Communauté de Communes Auberive Vingeanne Montsaigeonnais

Communes Orcevaux, Longeau, Saints-Geosmes, Leffonds

Conseil Départemental de Haute-Marne

Caisse d'Allocations Familiales,

Mutualité Sociale Agricole

SDJES 52 Jeunesse, Engagement, Sports : FONJEP - FDVA

## Avec l'association la Montagne

### des séjours (nuits sous tentes)

13-17 ans

#### Notre territoire a du talent 2.0 ! du jeudi 8 au jeudi 15 juillet

Un séjour itinérant en VTT de Villegusien au lac du Der en passant par Biesles, Chaumont, Joinville pour découvrir des sites remarquables, avec nuits sous tentes ou à la belle étoile, des rencontres avec d'autres jeunes, des producteurs locaux (maraîcher, paysan, boulanger...) des activités de pleine nature (activités nautiques, canoë, swingolf...), visites et éducation aux médias seront aussi au programme de ce séjour.

Direction Fabien Aubry et Herizo (centre social M2K Langres)

#### Théâtre & plein air à Villegusien

12-17ans

du lundi 12 au samedi 17 et du lundi 19 au samedi 24 juillet

Pour découvrir le théâtre, préparer des décors et jouer devant un public avec l'aide de comédiens professionnels, Laurence Boyenval et Sylvain Marmorat - Cie Résurgence.

Direction Auriane Chané.

Atelier théâtre en matinée : découverte des textes de Louise Michel, découverte de l'outil du comédien : le corps et la voix, lecture à haute voix et narration de contes, recherche des accessoires et des costumes, répartition des textes et répétition... Représentations dans différents villages chaque vendredi et samedi.

Activités de loisirs en après-midi : baignades, activités nautiques, activités de plein air, grands jeux, veillées pour de bons moments de vacances.

Inscription possible à la semaine ou quinzaine

#### A la découverte de la Savoie du lundi 12 au vendredi 16 juillet

7-11 ans

Un mini séjour pour découvrir le village de Serraval et ses massifs lors d'une sortie en montagne à la découverte de la faune et flore avec Dominique, accompagnateur, et ses ânes. Soirée dans une ferme lors de la traite, et découverte de la fabrication du reblochon avec dégustation ! Visite d'Anney et baignade au lac. Olympiades sportives, soirées jeux et spectacles.

Direction Lionel Blanchot

#### Vichy nous voici ! du lundi 19 au samedi 24 juillet

11-14 ans

Une semaine sport et détente à la découverte de la ville de Vichy : ses installations sportives - téléski nautique, rivière artificielle équipée de toutes sortes d'objets - visite de la célèbre pastillerie de Vichy. Soirées jeux et spectacles chaque fin de journée

Direction : Fabien Aubry

#### Séjour en Ardèche du dimanche 1er au vendredi 6 août

14-17 ans

Un Séjour détente avec descente de l'Ardèche en canoë et sa nuit en bivouac. Découverte des villes de Vallon Pont d'Arc, Ballazuc, baignades en lac ou rivière, soirées spectacles et jeux. D'autres visites (grotte Chauvet, marché local...) ou animations pourront être programmées par le groupe.

Direction : Fabien Aubry



### à La Maison de Courcelles

**Séjours Colo Je prends le temps** à la Maison de Courcelles  
4-7 ans / 6-12 ans du 7 juillet au 21 août

**Séjours Ados** en Haute-Marne  
Chapitour : 12-14 ans du 11 au 21 juillet  
Festicamp : 14-16 ans du 4 au 15 août

#### Accueil de loisirs

**Je prends le temps à la journée** du 16 au 20 août

Association la Maison de Courcelles  
7 rue Pierre Devignon 52210 Saint Loup sur Aujon  
tél. : 03 25 84 41 61 contact@maisondecourcelles.fr  
www.maisondecourcelles.fr

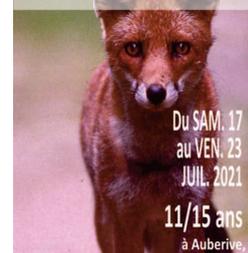
## 2 séjours avec le Centre d'Initiation à la Nature d'Auberive

#### Sport et nature du 10 au 16 juillet : 7-11 ans

Séjour installé à l'orée de la forêt pour mieux la vivre et l'habiter.

Séjour rythmé par les feux de camps, les bricolages nature, les grands jeux, des activités sportives, la découverte de grandes cabanes nature, des animaux sauvages, en compagnie des ânes.

Hébergement : sous tentes à Auberive au camping.



#### Tendres sauvages du 17 au 23 juillet : 11-15 ans

Entre technique et découverte nature, le séjour Tendres sauvages propose d'aller au devant de la faune sauvage locale par l'intermédiaire de l'observation de terrain et de la photo : connaissance des habitudes des animaux, affûts, fabrication et pose de pièges photos !

Hébergement : sous tentes à Auberive au camping.

inscriptions : CIN Auberive - Ligue de l'enseignement 52

Maison de Pays - BP 9 - 52160 AUBERIVE Tél : 03 25 84 71 86

cin.auberive@ligue52.org





## Un été théâtre pour les Z'Ados ! «Ecraignes nouvelles» avec La Montagne

Depuis quelques années, l'association La Montagne propose, au mois de juillet, des stages de théâtre ouverts aux jeunes du territoire. Devant le succès grandissant à chaque session, l'édition 2021 se verra plus fournie encore. Rencontre avec Laurence Boyenval et Sylvain Marmorat, acteurs professionnels et fondateurs de l'association Résurgences, de Chassigny, initiateurs et animateurs de ces stages.

Après l'univers de Louise Michel, thème principal retenu l'année passée, l'édition à venir sera basée sur le monde mystérieux et fascinant des Ecraignes. Mais que signifie ce mot venu d'un autre temps ? « *A l'origine il s'agissait de cavités naturelles, situées à l'extérieur des villages, recouvertes de branchages. De nombreux auteurs régionalistes se sont amusés à utiliser des noms plus ou moins élogieux pour décrire ces bâtisses, tels que des cagnas, des cambuses, des canfouines, des taudis, des tanières, des bordes ou cul-de-loup...* » Des lieux énigmatiques, propices aux imaginations de toutes sortes et où l'on aimait se retrouver.

### Les veillées d'antan...

Plus près de nous, les Ecraignes s'apparentaient à

des veillées, au coin du feu, au cours desquelles les participants inventaient ou rapportaient des récits, sous forme de contes ou de légendes. Souvent narrés avec moult détails et gestuelle poussée à l'extrême, ces récits captivaient l'ensemble de la famille.

Et c'est précisément animés par cette vision des décennies passées que les deux intervenants vont baser le travail proposé aux jeunes. « *Notre territoire possède déjà un fabuleux vivier de récits plus ou moins romancés, œuvres de Jean Robinet, Joseph Cressot, André Theuriot, Louise Michel, Gilles Goiset... Nous allons ainsi, au moyen d'extraits de ces auteurs, donner quelques bases aux jeunes stagiaires qui devront ensuite, avec notre aide bien sûr, faire travailler leur imagination et créer leurs propres histoires, leurs propres pièces.* ». Charge ensuite à eux de les mettre en espace... de les faire vivre.

### ...pour tous les âges

Ouvert à tous, le stage sera a priori scindé en deux tranches d'âges. Il est d'ores et déjà prévu que les 6-11 ans se familiarisent avec le monde des fées, des sorcières... et les 12-17 ans avec des univers plus fantastiques encore.

Qui dit monde surnaturel, implique d'office des lieux appropriés, propices à créer l'ambiance. Si pour des raisons techniques la représentation finale se déroulera sur les rives du Lac de Villeguisien, les gorges de la Vingeanne, à Aprey, s'imposent comme un cadre idéal pour faire naître et vivre des êtres imaginaires... Les Ecraignes, mises en mouvement par les jeunes, seront donc également une formidable occasion de magnifier les beautés du patrimoine naturel local.

Coutumes de jadis, approche du théâtre par les jeunes générations, découvertes pittoresques du territoire... une judicieuse initiative proposée par les associations La Montagne et Résurgences.

JCC

**Du 12 au 17 juillet  
et du 19 au 24 juillet**  
**Séjours** avec hébergement sous tentes

pour les jeunes 12/17 ans et **accueil de loisirs théâtre** pour les enfants de 7/11 ans (hébergement possible sur demande)

**Représentations :**  
les 16, 17, 23 et 24 juillet  
**Renseignements  
et inscriptions**

auprès de Lionel :  
03 25 87 16 72  
montagne-lionel@orange.fr



Avec les écrits de Louise Michel et le regard bienveillant de Laurence et Sylvain.



## Théâtre à l'école à Chassigny

Les élèves de l'école de Chassigny sont ravis de retrouver Laurence Boyenval de la Cie Résurgence. Ils continuent l'aventure théâtrale proposée dans le cadre du Projet artistique globalisé (PAG) théâtre autour des contes et légendes de Louise Michel.



### Quelques réflexions

- **Ella** : Le théâtre est très instructif : nous apprenons beaucoup, par exemple à monter le son dans ses oreilles, et c'est très joyeux.
- **Irina** : j'aime le théâtre car on rit, on s'amuse et on apprend.



- **Adèle** : Je pense que le théâtre me rend moins timide et j'aime beaucoup ce qu'on fait.
- **Lisa** : Je trouve que le théâtre c'est bien ; on apprend à monter sa voix sans crier, mais j'appréhende un peu le spectacle.
- **Maëlle** : Ça me libère devant les autres et ça m'apprend par exemple à hausser la voix sans crier.
- **Suzie** : Je trouve que c'est une idée géniale : on apprend à parler plus fort, à bien articuler et on a appris à faire plusieurs intentions.

Classe unique - Ecole de Chassigny



## Un collège en osmose avec la Nature... et le Terroir

A Prauthoy, le Collège Les Vignes du Crey a de longue date enrichi son enseignement général avec, en toile de fond, la sensibilisation à l'environnement, à la nature, à la ruralité, aux ressources locales... Une volonté qui se traduit notamment par des temps forts. Ainsi, début juin, deux journées ont été consacrées à ces thématiques. Rencontre avec les intervenants... et surtout les élèves.

### Immersion nature

Véritable cheville ouvrière de ces temps forts, Anne Laforest, professeur de Sciences de la Vie et de la Terre (SVT), en explique tout d'abord le déroulement. « Quatre modules permettront aux élèves des classes de sixième tout d'abord de découvrir la nature et les insectes qui la peuplent, puis place à la réalisation de divers objets destinés à leur sauvegarde, à leur nourriture.... Le troisième sera consacré à un débat sous forme de jeu de rôles. Et pour terminer, nous aurons droit à une visio-conférence sur la pollinisation par les abeilles ». A noter que les sujets abordés lors de cette journée avaient, bien entendu, déjà fait l'objet d'un travail préalable en salle de classe.

Direction la nature !

### Immersion verte

Sur les hauteurs du Crey, à quelques centaines de mètres du collège, la faune et la flore abondent. Une clairière baignée de soleil, lieu idéal pour une première étape destinée à mieux appréhender, à mieux comprendre la vie des insectes. Jean-Yves Goustiaux, responsable du Centre d'Initiation à la Nature (CIN) d'Auberive, après une brève mais enrichissante présentation historique du site destiné jadis à la pâture, plante de suite le décor. « Après avoir dessiné le contour et quadrillé l'ensemble, vous allez, un peu à la manière des scientifiques, réaliser une démarche prospective de la biodiversité de cette pelouse sèche. Vous situerez l'emplacement des pins, des

feuillus, de l'alisier blanc, des érables... sans oublier les buissons, signe d'une forêt qui avance naturellement ». Une démarche que s'empressèrent de réaliser les élèves ! Avides d'en savoir plus en-



Un brin d'histoire de la pelouse sèche



Au contact de la flore avec Jean-Yves Goustiaux

core, ils ont vite compris l'importance des diverses espèces peuplant le site, notamment la présence des épines, aubépines et des divers arbustes produisant des petits fruits dont sont friands les oiseaux, les petits rongeurs... qui, ensuite les disperseront par leurs excréments. Des explications qui ont parfois soulevé des questions, telle celle de Paul : « Pourquoi ce jeune chêne pousse en plein milieu des épines ? » Comme une évidence de la nature, Jean-Yves Goustiaux lui répondit qu'il s'agissait d'un moyen de protection afin de ne pas voir sa jeune pousse dévorée par

les chevreuils. « Il va ainsi pouvoir croître tranquillement, dépasser les épines qui vont donc se décaler et continuer à avancer dans la prairie, et ainsi de suite... » Une lente progression que les élèves n'avaient pas imaginée !

D'autant que ce peuplement, fort diversifié, s'avère propice à la vie des insectes. « Certains se tiendront dans les arbustes, d'autres dans les boisements forestiers, d'autres encore dans les broussailles, les herbes, les fleurs... » Il n'en fallait pas plus pour que chacun parte à la recherche d'une faune sou-



Petit briefing avant la découverte des insectes

vent bien cachée en ces premières journées de fortes chaleurs ! Néanmoins, pas besoin d'attendre longtemps pour débusquer abeilles, fourmis, moucheron, sauterelles, papillons multicolores... qui furent soigneusement répertoriés et examinés avant de rapidement rejoindre leur milieu habituel.

### Place à la construction

Retour dans la cour du collège pour un deuxième module lui aussi fort instructif et passionnant, surtout pour les jeunes férus de bricolage. Sous la houlette de Benoît Maillet, du Centre d'Initiation à la Nature et de Patrick Demorgny de la structure thérapeutique Sittelle basée à Langres, l'atelier construction ravit les élèves. En effet, il s'agissait de procéder au montage de kits préparés en amont par les intervenants.

Tous ont ainsi pu donner vie à différentes formes de mangeoires pour oiseaux, d'abris, d'hôtels à insectes, de supports à boules de graisse... Des constructions faites avec d'autant plus d'application que, la fin de journée venue, chacun put repartir, après tirage au sort, avec l'un des objets réalisés. Charge à eux

d'en faire bon usage, notamment après avoir reçu les consignes de base.

Autre aspect de cet atelier, redonner un petit coup de fraîcheur à tout l'ensemble d'hôtels à insectes qui trônent, depuis deux ans environ, à la périphérie du collège. Une belle occasion de constater que la plupart sont encore utilisés, ou ont reçu de la visite au cours des mois passés. Une opération délicate, car il ne fallait pas déranger !

### Dans le rôle de...

S'inscrivant pleinement dans la démarche des débats de société, transposés au niveau scolaire, ce troisième atelier a ainsi permis aux enfants de se "lâcher" sans retenue. Sur le thème, ô combien sensible des pesticides, les élèves se sont glissés dans la peau de comédiens, sous forme d'un jeu de rôles, par groupes. Les "pour" opposés aux "contre" avec pour animer, voire pimenter quelque peu le débat, quatre ou cinq jeunes particulièrement volubiles. Des échanges fort constructifs, souvent haut en couleur, ont rapidement fait ressortir la complexité du sujet. Malgré leur jeune âge, il est particulièrement agréable de relever

leur prestance, leur verve, leurs connaissances... et surtout leurs opinions déjà bien affirmées sur l'utilisation des pesticides en France.

### Visio pollinisation

Dernière étape studieuse de la journée, une vision-conférence. Il est donc revenu à Romaric Leconte, du Conservatoire des espaces naturels de champagne-Ardenne, de sensibiliser les élèves à l'utilité des insectes. « Un tiers environ de ce que nous mangeons proviens de la fécondation animale, c'est-à-dire effectuée par les insectes. Et évidemment par celle que nous connaissons bien dans la région, l'abeille mellifère, que l'on trouve dans les ruches, mais également à l'état sauvage dans les trous et les vieux arbres ».

Puis, après une brève présentation imagée des différents insectes pollinisateurs, Romaric Leconte détailla quelques-unes des mille sortes d'abeilles présentes en France, sans oublier de parler des autres acteurs, tels que les mouches, les papillons... Mais ce qui, visiblement intéressa le jeune auditoire fut de savoir que « environ trois quarts des insectes volants ont disparu au cours des trente dernières années, avec surtout un effondrement de la population d'abeilles ». Cependant, à notre niveau, nous devons tous réagir... et agir !

L'intervenant ne manqua pas de rappeler que les différentes sortes d'abeilles, et d'insectes en général, ont besoin de fleurs toute l'année et qu'il est donc nécessaire de préserver des plantes, domestiques et sauvages, variées, de manière à accueillir le maximum d'insectes pollinisateurs. « Vous pouvez donc tous agir, par exemple dans votre jardin en préservant les fleurs. Certaines parties en herbe seront tondues régulièrement, d'autres un peu moins souvent, tandis que certaines surfaces seront préservées. Il est également conseillé de semer des plantes mellifères, sous différentes formes, massifs, ar-



Plaisir de construire...



...sous l'oeil des intervenants.

bustes, arbres fruitiers... Parallèlement, vous pouvez aussi installer des gîtes, des hôtels à insectes...»

Une transition concrète de mise en pratique avec les objets réalisés lors d'un précédent atelier. L'accent fut ensuite mis par Romaric Leconte sur le fait que les abeilles se déplacent dans un rayon de 300 à 500 mètres et qu'il est donc utile de multiplier les habitats à insectes.

Une visio-conférence qui, visiblement interpella les élèves, si l'on en juge par les judicieuses questions posées à son issue.

Une instructive journée consacrée à l'univers des insectes qui s'acheva, après la traditionnelle photo de groupe, par une petite collation confectionnée tout spécialement par le chef cuisinier du collège des Vignes du Crey... à base de miel local bien sûr !

## Cuisine, terroir sur pellicule

Depuis plusieurs années, le Collège sensibilise ses élèves à une démarche éco-responsable, notamment au niveau de la nourriture. Un teaser déjà réalisé il y a deux ans retraçait la mise en place des actions entreprises à la cantine en matière de tri sélectif, de fabrication de compost avec les déchets... et surtout de la gestion des aliments au réfectoire.

### Qu'en est-il ?

Catherine Gueneau et Gérard Leblanc, de la société Médias Création Recherche, ont souhaité réaliser une version plus longue de leur travail initial pour retracer le projet dans son ensemble. Une heureuse initiative ayant pour but de mieux comprendre comment le collège a réussi à obtenir de bons ré-

sultats, mais également pour inciter d'autres établissements à mettre en place un projet alimentaire, et par là-même leur faciliter la tâche. C'est donc tout naturellement qu'ils avaient programmé, début juin, une séance de tournage, à l'intérieur même des Vignes du Crey.



Un jeu de rôles passionnant



*Derniers conseils du chef... et de son second*

### Paroles « d'anciens »

Petit rappel, fait par un élève actuel : « Avant cette prise de conscience, il y avait beaucoup trop de gaspillage alimentaire... donc de pollution ». Mais depuis, visiblement tout a changé, le mode de service, la diminution et la gestion des déchets alimentaires... A tel point que la professeure de SVT avait souhaité les témoignages d'élèves ayant quitté le collège depuis plusieurs années. Eux-mêmes, pionniers de



*Parler au micro, face à la caméra... pas évident !*

cette transformation. Ainsi, Lyne et Corentin, aujourd'hui à l'université, ne tarissent pas d'éloges sur les valeurs inculquées par cette prise de conscience. « Lors de mon passage au collège de Prauthoy, j'ai toujours été habituée, à la cantine, à me servir raisonnablement et à manger tous les aliments de mon assiette. Et quand je suis arrivée au lycée, j'ai été stupéfaite de voir les élèves venant d'autres établissements, se servir exagérément, ne pas finir... et jeter des quantités d'aliments. Ça m'a fait un choc, je ne comprenais pas ! » témoigne Lyne. Des valeurs qu'elle n'a jamais perdues de vue et qu'elle met maintenant en pratique chaque jour, tout comme Corentin d'ailleurs.

### Et aujourd'hui ?

Ces fondamentaux étant acquis, les chefs d'établissement successifs se sont particulièrement attachés, afin de diminuer plus encore les pertes, à proposer des repas plus élaborés, plus sains, plus goûteux...



*Silence on tourne !*

Des valeurs sensibles aux convictions de Hervé Simonel, chef cuisinier depuis six ans. « Pour réduire les déchets, on a commencé à faire de la vraie cuisine. Finies les boîtes, place au frais ! Il fallait redonner du sens au métier de cuisinier, y compris en restauration collective. Donner du sens, c'est tout d'abord travailler les sensations, les couleurs, les odeurs, les goûts... » Tout a donc été remis à plat, depuis l'achat des produits à l'échelon local, jusqu'à l'élaboration complète et minutieuse des repas sur place. Un vaste travail, car il fallait tout repenser, tout réorganiser... et du personnel sensible à cette volonté.

Visiblement, ça porte ses fruits, comme le souligne un élève : « On sait que la plupart des produits viennent de notre région, c'est le travail des parents de certains d'entre nous. On respecte plus les produits, donc on gaspille moins. La preuve, depuis le début on pèse nos déchets chaque jour. On est passé de 17 kg à environ 1 kg par repas »

### Cuisine pour tous... par tous

Autre volet mis en place, et non des moindres, un atelier cuisine. « Cette valeur du local fait sur place, je voulais



*Paul... graine de cuisinier !*

également et surtout la partager, la transmettre aux élèves. Nous avons donc créé des ateliers cuisine. Pour que cela fonctionne, il fallait que eux aussi s'impliquent », relève le chef cuisinier. Et devant la caméra, Violaine, Lorenzo, Clovis... s'appliquent à effectuer toutes les étapes de confection d'un repas, de l'épluchage des légumes au dressage des assiettes. Et que dire de Paul, élève de sixième, concentré sur la confection d'une superbe tarte à la rhubarbe « Moi, j'ai déjà choisi, je cuisine chez moi, je cuisine ici, je serai cuisinier... ou pâtissier ». Avec une telle conviction, souhaitons-lui modestement d'être le "Bocuse" de demain !

Plus sérieusement, ce documentaire scénarisé, qui sera

visible dans quelques semaines sur les moyens modernes de communication, tend à prouver que dans un collège de 250 élèves (et probablement dans de plus gros établissements !), il est tout à fait possible de manger plus sain, plus raisonné... et sans surcoût. Au collège Les Vignes du Crey, on en est déjà convaincu.

Quant au mot de la fin, il revient à Anne Laforest « Ce qu'on cherche surtout, c'est à dépasser le simple cadre scolaire, c'est former les éco-citoyens de demain, afin qu'ils réinvestissent ces savoirs, ces gestes, dans leur vie quotidienne, au sein de leur famille... » Et si l'on se réfère aux témoignages des anciens élèves... on est sur la bonne voie.

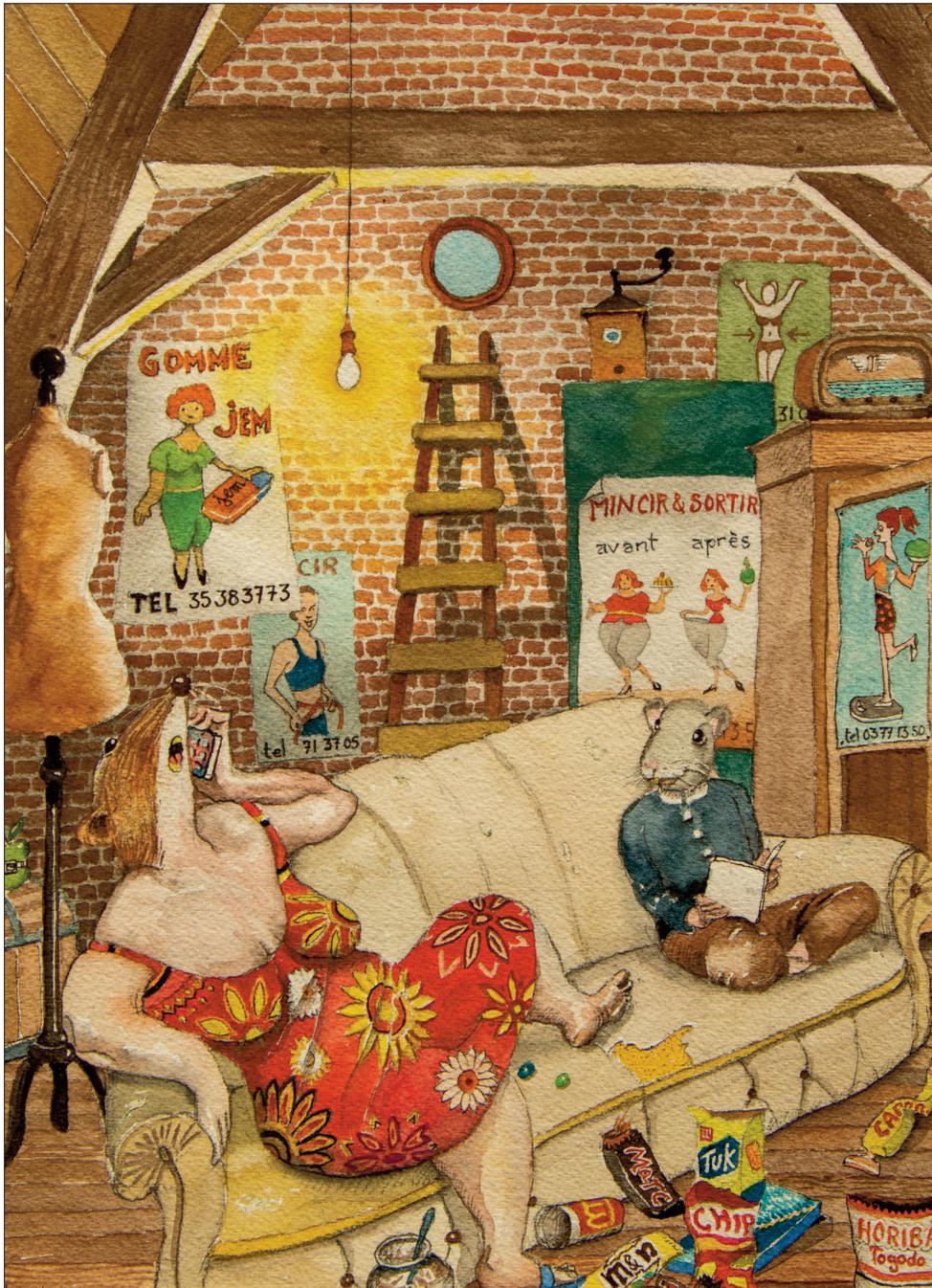


*Petite concertation avant de passer devant la caméra*

## Sous le signe de La Fontaine !

Attention, ceci est un détournement !  
Posez les fables à La Havane !  
Il s'agit du Héron et de la Belette  
Ecoutez bonnes gens...

Boris Beluche

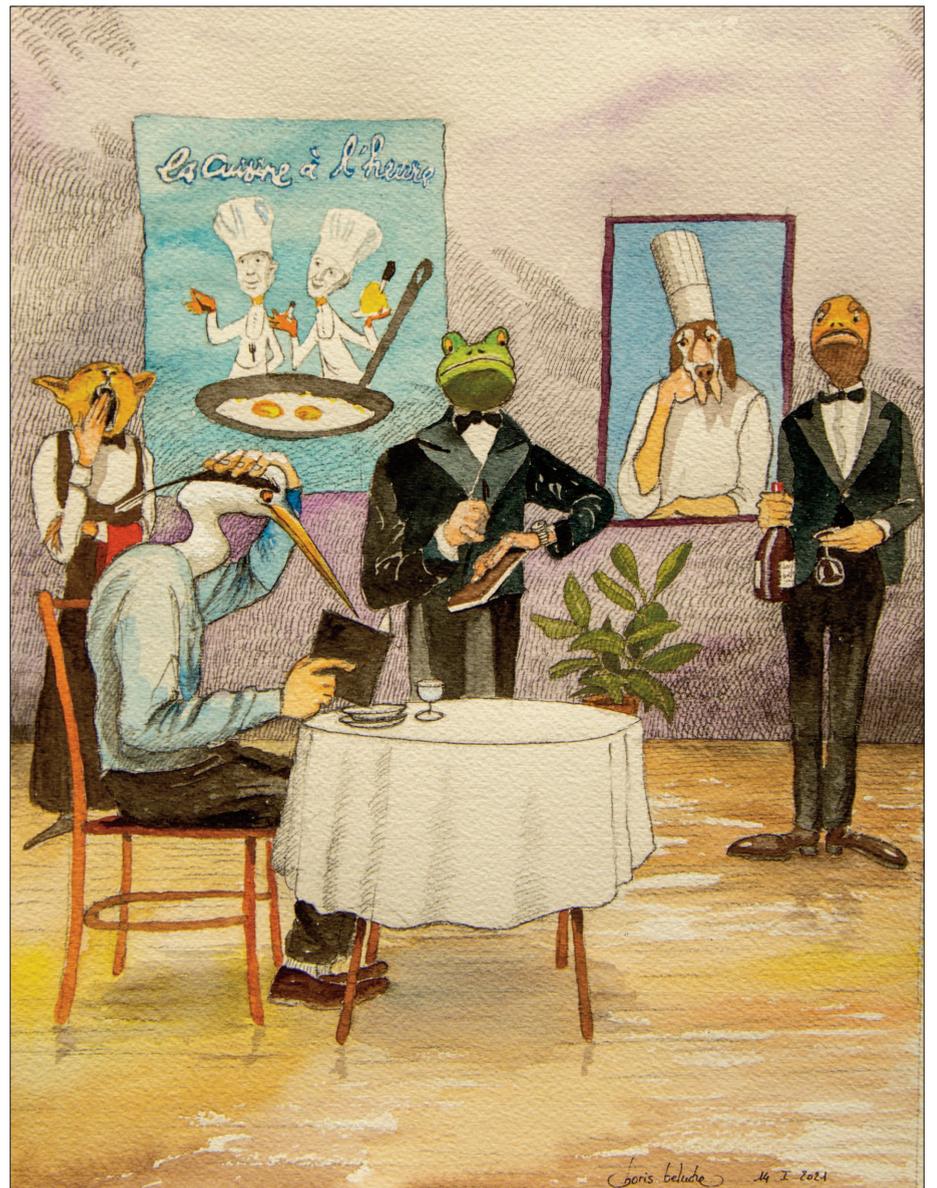


### La belette entrée dans un grenier

Damoiselle Belette, au corps long et floüet,  
Entra dans un grenier par un trou fort étret :  
Elle sortait de maladie.  
Là, vivant à discrétion,  
La Galande fit chère lie,  
Mangea, rongea : Dieu sait la vie,  
Et le lard qui périt en cette occasion.  
La voilà pour conclusion  
Grasse, maflue, et rebondie.  
Au bout de la semaine, ayant dîné son souï,  
Elle entend quelque bruit, veut sortir par le trou,  
Ne peut plus repasser, et croit s'être méprise.  
Après avoir fait quelques tours,  
C'est, dit-elle, l'endroit, me voilà bien surprise ;  
J'ai passé par ici depuis cinq ou six jours.  
Un Rat, qui la voyait en peine  
Lui dit : Vous aviez lors la panse un peu moins pleine.  
Vous êtes maigre entrée, il faut maigre sortir.  
Ce que je vous dis là, l'on le dit à bien d'autres  
**Pour ma tranquillité, je vous ai mis  
au mur des réclames à maigrir.  
Choisissez donc la vôtre !**

Mais ne confondons point, par trop approfondir,  
Leurs affaires avec les vôtres.

Jean de La Fontaine et Boris Beluche



### Le Héron

Un jour, sur ses longs pieds, allait je ne sais où  
Le héron au long bec emmanché d'un long cou.  
Il aperçut un restaurant  
L'endroit semblait charmant.  
Après avoir salué, il s'assit en ce lieu  
Un serveur en livrée proposa un menu.  
Le mets ne lui plut pas, il s'attendait à mieux.  
Mais pour qui me prend-on ? Pourquoi suis-je venu ?  
A force d'hésiter, le restaurant ferma.  
L'animal trop tard affamé  
Dehors et humilié,  
D'un Mars s'accommoda !

Boris Beluche

### Le Héron

Un jour, sur ses longs pieds, allait, je ne sais où,  
Le Héron au long bec emmanché d'un long cou :  
Il côtoyait une rivière.  
L'onde était transparente ainsi qu'aux plus beaux jours ;  
Ma commère la Carpe y faisait mille tours  
Avec le Brochet son compère.  
Le Héron en eût fait aisément son profit :  
Tous approchaient du bord ; l'oiseau n'avait qu'à prendre.  
Mais il crut mieux faire d'attendre  
Qu'il eût un peu plus d'appétit :  
Il vivait de régime, et mangeait à ses heures.  
Après quelques moments l'appétit vint : l'oiseau,  
S'approchant du bord, vit sur l'eau  
Des tanches qui sortaient du fond de ces demeures.  
Le mets ne lui plut pas ; il s'attendait à mieux,  
Et montrait un goût dédaigneux,  
Comme le rat du bon Horace.  
« Moi, des tanches ! dit-il ; moi, Héron, que je fasse  
Une si pauvre chère ! et pour qui me prend-on ? »  
La tanche rebutée, il trouva du goujon.  
« Du goujon ! c'est bien là le dîner d'un Héron !  
J'ouvrirais pour si peu le bec ! aux Dieux ne plaise ! »  
Il l'ouvrit pour bien moins : tout alla de façon  
Qu'il ne vit plus aucun poisson.  
La faim le prit : il fut tout heureux et tout aise  
De rencontrer un limaçon.  
Ne soyons pas si difficiles :  
Les plus accommodants, ce sont les plus habiles ;  
On hasarde de perdre en voulant trop gagner.  
Gardez-vous de rien dédaigner ;  
Surtout quand vous avez à peu près votre compte.  
Bien des gens y sont pris. Ce n'est pas aux hérons  
Que je parle : écoutez, humains, un autre conte ;  
Vous verrez que chez vous j'ai puisé ces leçons.

Jean de La Fontaine

Les journées Jean de La Fontaine au château du Pailly 2021

Illustrez une fable de La Fontaine  
Toutes techniques d'œuvres prêtes à accrocher ou à poser  
Depuis des années - 1 et 4 juillet

Inventez Écrivez une fable  
Avec les mots - Château du Pailly -  
En 7 lignes avec une morale en moins de 200 mots.  
Clôture des envois : 1<sup>er</sup> juillet

Participez à l'exposition  
en prêtant un objet relatif aux Fables de La Fontaine  
Depuis des années - 1 et 4 juillet

Renseignements  
06 03 84 45 12  
chateaudupailly@outlook.fr

Le Pailly 17 & 18 juillet

# Les coutumes de mariage et de funérailles au Québec

Jeanne Mance, notre éminente compatriote langroise, partie en Nouvelle-France au 17<sup>e</sup> siècle, y devint la première infirmière laïque de cette colonie et y fonda l'Hôtel-Dieu, premier hôpital de la ville de Montréal.

Elle est maintenant, en outre, considérée officiellement comme la fondatrice de cette métropole. Et qui plus est, en avril 2021, elle a été intronisée solennellement au "Temple de la Renommée Médicale Canadienne". Le lien historique qui existe entre Langres et le Québec est donc ancien et très solide.

C'est pourquoi il est enrichissant de se connaître mutuellement avec les Québécois et de découvrir nos ressemblances et nos différences. On peut le faire de manière très agréable en lisant la description savoureuse et tendrement moqueuse des coutumes de ses compatriotes faite par Carl Dubuc, un humoriste québécois, dans un livre publié en 1968 et intitulé : *Lettre à un Français qui veut émigrer au Québec*.

Voici ce qu'il écrivait à propos des noces et des enterrements.

## Les noces

« Un fait à retenir : autant les funérailles peuvent être gaies, autant les noces réussissent à être sinistres.

Les noces ne sont pas la consécration d'une poétique et romanesque union de deux jeunes gens qui s'aiment, mais une entreprise commerciale de réjouissances collectives où toutes les contraintes imaginables imposent leur poids et leur démesure. Les accrocs sont inévitables et entraînent une série de petits drames qui par un phénomène d'accumulation transforment les noces en une catastrophe continue dont l'horreur grandit en proportion du prix qu'elle coûte.

Les mariés vivent les moments les plus pénibles dans ce qu'on peut appeler "la chaîne de réception". Coïncés entre pères et mères, ils voient défiler des parents et amis à demi inconnus qui se livrent en passant à des plaisanteries et des familiarités infantiles. La mariée subit les assauts des cousins agressifs et des oncles

papelards qui se prévalent de la parenté pour l'embrasser, de préférence sur la bouche, et la palper, quand ce n'est pas la mordre.

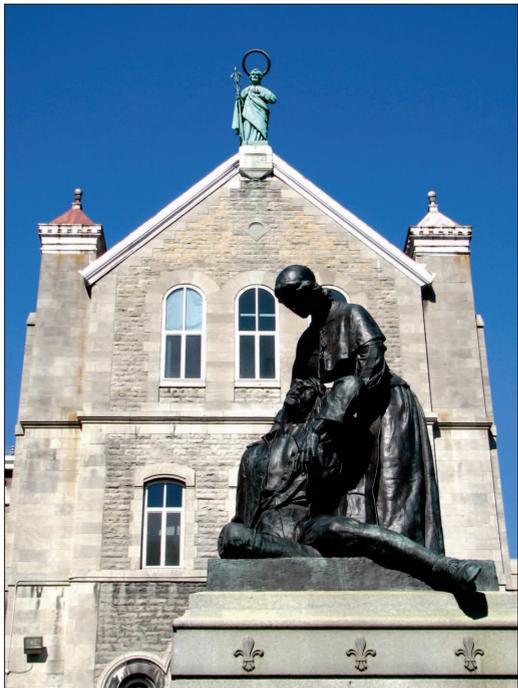
Passant devant cette "chaîne", vous pouvez dire n'importe quoi, personne n'écoute. Si par hasard vous murmurez à la maman de la mariée : « *Mon grand-père est mort avant-hier* », il n'est pas exclu qu'elle vous réponde : « *J'espère que vous allez en faire autant !* »

À table, ou au buffet, il est de bon ton de prouver qu'on s'amuse en faisant le plus de bruit possible ou en se lançant dans des chansons grossières ; au toast, on répondra par des contre-toasts répugnants ; les mariés finiront par s'éclipser pour aller revêtir leur costume de voyage de noces, mais leur départ ne passera pas inaperçu et sera salué par des hurlements lubriques.

Débarassés de la réception et arrachés à tout ce monde, les jeunes mariés se gâteront

leurs premiers moments de paix en se remémorant l'infâme conduite de la famille ou des deux familles qu'ils épousent. Ils se diront dans un soupir : « *C'est ça la famille ?* »

Et quelques heures après, ils s'apprêteront à en faire une. »



Statue de Jeanne Mance devant l'Hôtel-Dieu de Montréal

## Les funérailles

« Ne ratez pas l'occasion d'assister à des funérailles, vous y verrez le Canadien français à son mieux.

Nous avons des établissements de commerce que nous appelons des salons funéraires. Lieux enchanteurs et joliment meublés, musique de circonstance et croque-morts périphrasiques. En général c'est là, plutôt que dans sa maison, qu'est celui qui n'est plus.

Rien n'est plus gai que les funérailles.

Sans doute en arrivant au salon funéraire ou à la maison du cher disparu, prend-on l'air attristé de convention et marmonne-t-on les difficiles paroles de condoléances qu'exigent sans les entendre les parents éprouvés.

Il n'est pas nécessaire de fabriquer des phrases délicates ou bien pensées : toute originalité paraîtrait suspecte et augmenterait la douleur apparente des endeuillés en titre. Contentez-vous du traditionnel : « *Je vous offre mes sympathies* ».

Condoléances est plus français, mais il n'est pas accepté dans tous les milieux et peut paraître affecté. Ce n'est pas le moment de faire de la fantaisie.

Sans doute aussi la coutume veut-elle qu'on aille jeter un coup d'œil sur le défunt, mais cette démarche n'est obligatoire que si on se sent étroitement surveillé ou si on est amené de force sur les lieux par un membre de la famille toute proche. Que vos commentaires soient brefs et, de préférence, louangeurs : « *Il n'a pas changé* » « *Ce qu'il a l'air reposé !* » « *Comme il est calme...* »

S'il s'établit un silence de mort pour ainsi dire, enqué-



Mariage québécois en 1962.

La photo est prise à côté de l'église.

rez-vous des causes et circonstances du décès. Vous pouvez vous attendre à des réponses nettes comme « *Il est parti comme un poulet !* » ou « *On attendait sa mort depuis des semaines et des semaines* », aussi bien qu'à de longues homélies et d'interminables anecdotes funèbres que vous écouterez avec attention en pensant à autre chose.

Mais une fois les pénibles moments passés et les devoirs d'usage remplis à la satisfaction de tous, on passe à l'arrière-salon (dans le cas d'une maison : à la salle à manger ou dans la cuisine), où on retrouve la masse heureuse et bruyante des survivants.

C'est dans les salons funéraires que la famille devient acceptable. On tombe même sur un frère ou une sœur avec qui on est brouillé et dont on se rapproche avec enthousiasme dans la joie causée par le deuil général.

Les funérailles constituent une fête d'autant plus appréciée qu'elle est inopinée. Comme on y prend contact avec des gens qu'on ne voit jamais et qui ne sont pas du même milieu, on en profite pour renouveler son stock d'histoire drôles, dont les plus désopilantes traitent des enterrements et des salons funéraires. Les trois jours réglementaires des réjouissances se terminent avec l'inhumation. Il y en a qui pleurent.

Mais en général, on éprouve un tout autre genre de regret au moment de se quitter : on avait eu tant de plaisir à se voir ! Scrutant autour de soi les visages pour tenter de découvrir le plus marqué, celui qui permet de prévoir à bref délai une autre fête de famille impromptue, on se lance allègrement : « *à la prochaine !* »

Ces descriptions de Carl Dubuc ne semblent pas avoir fondamentalement changé aujourd'hui. Voici, en effet, ce qu'un chroniqueur québécois notait sur son site internet en 1999 :

"Au pays de Québec, rien ne doit changer." Qui aurait cru que les voix qu'entendait Maria Chapdelaine diraient encore vrai aujourd'hui ? Pourtant, il suffit de relire cette *Lettre à un Français qui veut émigrer au Québec*, parue à l'origine en 1968, pour s'en convaincre. En effet, quelque trente ans plus tard, la prose de Carl Dubuc n'a pas pris une ride. Qu'il parle de l'architecture de Montréal et de ses délires kitsch, de l'art du "sacre" (du juron), du chalet dans les Laurentides, de notre ambivalence politique fondamentale, des visites au garage ou des parties de bureau, nous avons l'étrange impression que notre vie ressemble bien davantage à celle de nos parents que ce qu'il nous plaît de croire. Bien sûr, nous nous exprimons désormais en kilomètres et en degrés Celsius, nous buvons de l'expresso et ne faisons plus bouillir le gigot, mais outre ces détails le lecteur aura une étrange impression d'actualité à la lecture de ce subtil portrait sociologique du "Canadien français".

Chose certaine, en tout cas, cet ouvrage n'a rien perdu de sa valeur documentaire et préventive pour le Français qui voudrait venir refaire sa vie au milieu des cousins d'Amérique.

Voici également un aperçu actuel du site de la Fédération des coopératives funéraires du Québec. Elle y propose, de manière très sérieuse et très professionnelle,

les conseils suivants aux personnes devant se rendre dans un salon funéraire.

### Cinq pièges

#### à éviter au salon funéraire :

Peu de gens sont à l'aise avec l'idée de devoir faire une visite au salon funéraire. Il est donc préférable de prendre quelques précautions et d'essayer d'éviter les pièges suivants dans lesquels il est courant de tomber.

#### Se diriger directement vers un parent ou une amie qu'on n'a pas vu depuis longtemps.

On le sait, les funérailles sont propices aux retrouvailles. Plusieurs personnes renouent des liens relâchés par le temps. Sans aller jusqu'à ignorer ceux qui vous interpellent, vous pouvez gentiment mentionner que vous souhaitez tout d'abord offrir votre soutien aux personnes endeuillées.

#### Oublier la présence du défunt

Prendre quelques instants pour se rapprocher du défunt permet d'aider à boucler la boucle, mais c'est aussi une marque de soutien pour ceux qui restent et qui traduisent chacun de vos gestes comme un hommage à l'être cher.

#### S'imposer

Pour ne pas avoir à faire face aux émotions qui surgissent, certaines personnes occuperont l'espace jusqu'à l'invasion. Il est suggéré d'échanger de manière à ne pas troubler l'environnement empreint de respect devant la mort qui demeure un drame pour la plupart d'entre nous. Évitez aussi de parler de vos propres deuils, à moins d'y être invité. Par ailleurs, essayez de ne pas occuper l'es-



**Carl Dubuc (1925-1975)**  
homme de radio et de télévision, journaliste et humoriste québécois.

pace autour du défunt au détriment des proches, afin qu'ils puissent entretenir une proximité avec l'être cher chaque fois qu'ils le désirent.

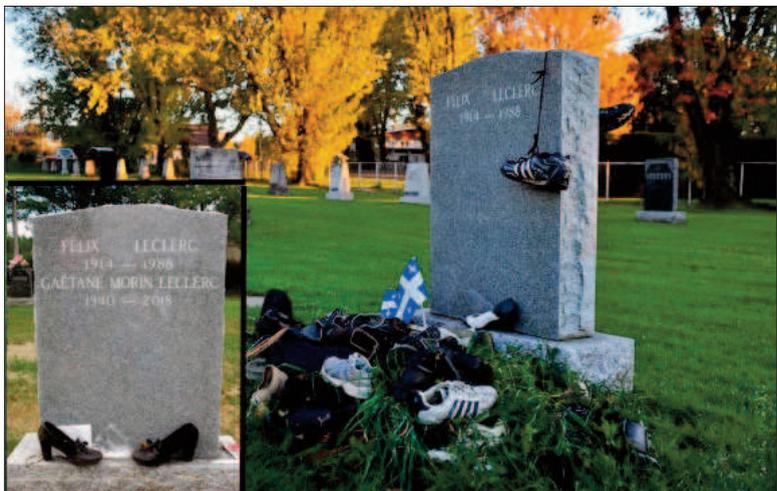
#### Laisser les enfants sans surveillance

Afin que les enfants puissent aussi prendre part aux rituels d'adieu, leur présence est encouragée au salon funéraire. Cependant, il va de soi qu'un encadrement de votre part est exigé. Lorsque ceux-ci expriment le besoin de bouger, assurez-vous que leurs élans ne causeront aucun préjudice. À la rigueur, apportez un petit jouet discret qui saura capter leur intérêt tout en étant adapté aux circonstances.

#### Régler des comptes

Si vous êtes en froid avec votre belle-sœur, une trêve est recommandée. Faites la paix quelques heures. C'est trop difficile ? Évitez la belle-sœur ! C'est impossible ? Rappelez-vous alors pourquoi vous êtes là, pour qui vous êtes déplacé. Si le cœur vous en dit, l'heure pourrait même être à la réconciliation. Il n'est pas rare que la présence de la mort provoque des pardons souvent inspirés par la mémoire du défunt.

Bernard Mathey



**Sépulture de Félix Leclerc (1914-1988).** Le poète et chanteur repose dans un cimetière de l'île d'Orléans, une île du Saint-Laurent où il a passé la dernière partie de sa vie. La tombe est ornée en permanence de chaussures variées que viennent déposer des admirateurs en souvenir de "Moi, mes souliers", une des plus célèbres chansons de l'artiste. Depuis 2018, la sépulture de Félix Leclerc est aussi celle de son épouse.

## Le seizième livre de Gilles Goiset vient de sortir

Sous le titre **Tendres clochards ou sous quel toit dormir ?**, Gilles Goiset vient de publier son seizième ouvrage aux éditions Liralest-Le Pythagore. Il s'agit d'un roman balayant la période du Second Empire à la fin de la Seconde guerre mondiale, dans le (et non loin du) village imaginaire de Villemotte.

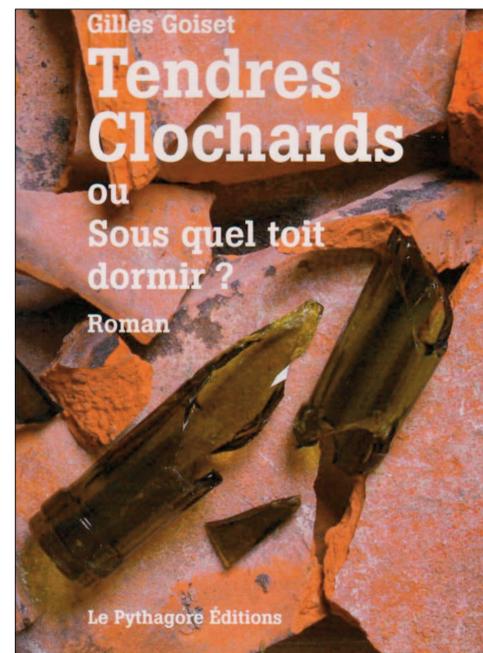
Deux personnages : Casimir Bérenger et Fernand Baquet dominent cette saga. Les deux se sont rencontrés à la ville, plongés dans l'alcoolisme et la "cloche", vivant de la quête des poubelles ou de petites gratifications accordées par des personnes âgées pour récompense de menus travaux. Un troisième lascar, qui a réellement existé mais dans la deuxième moitié du XXe siècle, va les rejoindre en la personne de "Oin-Oin".

Se posent les questions : pourquoi devenir ce que l'on appelle aujourd'hui des SDF ? Et comment sortir de ce guépier ? Si les aléas de la vie et notamment de belles histoires d'amour ravagées engendrent un tel état de fait, la rémission survient ici par le sauvetage d'une grande dame agressée par un voyou.

Cela aboutit à un considérable changement portant vers l'entretien des jardins et la vie de château sans renier la simplicité. Un terrible orage joue alors un grand rôle.

Les sombres moments de la Grande Guerre et celle de 39-45 font entrer les successeurs de Casimir et Fernand dans le monde des tranchées et l'inquiétude des familles puis dans les péripéties compliquées de la Résistance. Apparaît alors un personnage haut en couleur, un juif, le professeur Blumenkopf, poursuivi par la barbarie nazie.

On ne saurait passer sous silence un autre sorte de clochard, rural celui-ci, Raoul Dufay, vivant dans une ca-



bane délabrée à l'orée de la forêt, qui va entretenir une relation amicale avec Romuald, le petit-fils de Casimir.

Aux 155 pages du roman, s'ajoute un cahier couleurs de 8 pages consacré à l'histoire des tuileries d'Aprey (1750- 1890), dont toute une partie de la production (tuiles mécaniques grand et petit modèle, plates, violons, faïtières) couvrent encore nombre de nos toits.

La Montagne

## PORTRAIT

### Mille et un talents !

#### Bernard Sanrey !

Homme discret s'il en est mais, à le côtoyer, on découvre peu à peu ses multiples centres d'intérêt.

A l'heure actuelle, on le connaît (et le reconnaît) comme un écrivain, membre d'ailleurs de l'Association des *Ecrivains haut marnais*, passionné de recherches historiques et généalogiques, auteur de nombreux livres édités à titre personnel ou dans le cadre de la collection *Pierres et Terroir*. On lui

doit d'avoir supervisé et écrit une bonne partie du volume concernant Flagey et rédigé celui de Perrogney les Fontaines.

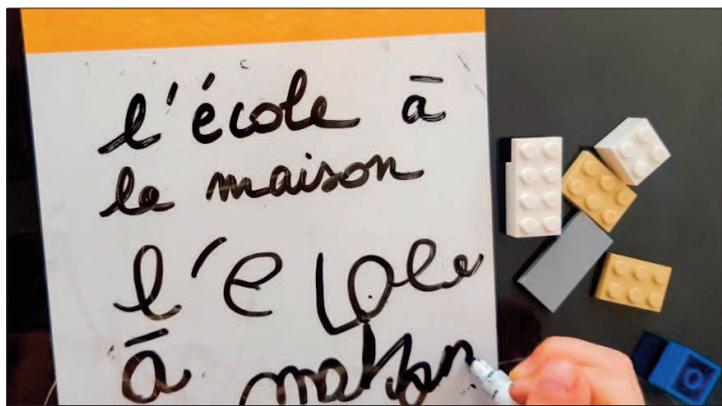
Instituteur de profession, il fut un pionnier, un précurseur, qui adopta et pratiqua la méthode Freinet. Il fut maire de son village pendant plus de dix ans.

Aujourd'hui à la retraite, il peut consacrer tout son libre à ses divers centres d'intérêt : les archives, les sorties, la sculpture sur bois, la peinture (après les paysages, les portraits), les cartes postales modernes de 70 villages sud haut marnais (en particulier celles réalisées à l'occasion des journées Pierres et Terroir)... et les réalisations paysagères...



Devant sa maison, dominant toute la vallée, superbement fleurie (mais Pierrette y est pour quelque chose), on découvre un jour, alors qu'on est passé là à diverses reprises sans y prendre garde, une étonnante sculpture arbustive, un beau chat ici, un autre plus loin, une taille géométrique ailleurs, très discrets, secrets, car intégrés dans la verdure. Un tableau figuratif ou abstrait digne des grands jardiniers... On se prend au jeu et on cherche de nouvelles surprises. Ingénieuse idée ! Spirituelle idée ! Et le petit chat est tellement réussi !

Marie-Rose Prodhon



## C'était l'école à la maison

Je me suis réjoui une fois de plus d'être célibataire, sans enfant et hors des milieux scolaires car il me semble qu'actuellement bien des soucis accablent ceux qui n'ont pas ma chance et qui doivent revoir leur mode de vie.

Ceux qui avaient quitté l'école doivent s'y remettre pour leurs enfants! Qui va apprendre à l'autre? Découvrant le métier, est-ce que les parents seront des profs ânes?

Les parents qui font l'école vont sûrement demander à être payés par l'Education Nationale.

Promesse d'un ordinateur pour tous: on y est! Mais ça s'engueule pour savoir qui peut l'utiliser le premier.

Avec l'école à la maison, est-ce que la cantine est meilleure? Pas sûr!

Le cancre a disparu; on n'en voit plus au fond de la classe et on a même fermé les radiateurs.

Fini les retenues à l'école parce qu'on est déjà retenu chez soi. On a les colles à distance.

A cause de l'école à la maison, l'adepte de l'école buissonnière ne rentre même plus chez lui. Déjà qu'il n'y a plus beaucoup de buissons!

Il est devenu difficile d'imiter un mot des parents pour sécher les cours. Des traditions vont se perdre!

Depuis l'école à la maison, après chaque cours d'EPS, tout est fracassé dans la maison et on n'est pas meilleur au lancer de poids.

Ce n'est pas mieux avec la chimie, tout est cramé et c'est irrespirable.

Pour l'élève studieux, il y a l'école à la maison et pour celui qui arrête l'école il y a la maison d'arrêt.

La bonne excuse des liaisons internet: faute de 5G, j'ai 5! A la maison, les langues sont de plus en plus étrangères, au point qu'on ne se comprend plus.

Est-ce que les cours de géographie vont apprendre à retrouver le chemin de l'école?

Pour ce qui est de l'histoire, apprendre les guerres n'est pas nécessaire, c'est permanent à la maison.

Avec les maths, inutile d'aborder le cercle, parce qu'à la maison on tourne déjà suffisamment en rond et beaucoup, que les sinus irritent, ont vite compris comment prendre la tangente.

C'est très paradoxal d'apprendre les sciences de la vie et de la terre en restant enfermé dans un appartement. Le chien qui aboie pour se plaindre de sa tranquillité dérangée, risque de finir à la dissection.

Etre écolier à la maison prépare l'enfant à être chômeur. On revient aux temps anciens; les petits suivent les cours avec l'écran.

Avec l'école à la maison, le père volage est perturbé car la femme devient la maîtresse.

Si les maternelles ferment est-ce qu'il y a des paternelles qui ouvrent?

Voilà c'est l'heure de la pause, alors je rends mon devoir en vous assurant ne pas avoir copié sur mon voisin qui, de toute façon, est confiné trop loin.

Jacky Auvigne

# Les souvenirs de Daniel Girardot

Daniel Girardot né à Pierrefontaines (actuellement commune de Perrogney-les-Fontaines) le 17 septembre 1928 de Fernande Perrot et de Maurice Girardot, instituteur à Aprey de 1927 à 1959 (mis à part sa captivité en Allemagne de 1940 à 1945) a épousé Cécile, fille d'Adrienne et Raymond Pioche, agriculteurs à Villehaut le 4 février 1952. Il a poursuivi une brillante carrière à la Poste, dont il devient le directeur à Châlons-en-Champagne, où il décède en 2019. Les souvenirs et les photos qu'il a légué à ses quatre enfants concernent principalement Pierrefontaines et Aprey, où il a toujours eu des attaches et, une maison de famille, où il venait souvent.

Nous publions ce récit fort intéressant en plusieurs épisodes.

Gilles Goiset.

## Yet-Yet

Je l'ai toujours connu "commis" chez mon grand-père et mon parrain. Originaire de Perrogney, comme je l'ai écrit plus haut, c'était un petit bonhomme (1,60 m pas plus et autant de kilos) toujours coiffé d'une casquette. Il avait une chambre aménagée dans le grenier au-dessus de celle de mon grand-père mais pour y accéder, il devait passer par la "chambre à four" et le grenier à grains.

Il savait conduire les chevaux, tenir la charrue, herser, mais les engins mécaniques comme la faucheuse et la lieuse lui étaient étrangers et il n'était pas envisageable de lui faire faire des travaux compliqués; mais "on" s'en accommodait et son salaire devait être évalué en conséquence.

Il possédait un vélo qui lui permettait d'aller jusqu'à Perrogney, le dimanche, mais il préférait marcher, d'ailleurs cela se justifiait. Peu bavard, sa langue ne se déliait que lorsqu'il avait bu un petit coup.

En effet, il aimait bien "boire un coup" et à Perrogney il retrouvait ses copains dont "Prusco" plus futé que lui et qui savait lui faire payer les "chopines" (1/2 litre) de vin qu'ils dégustaient ensemble au bistrot. Naturellement vu sa faible corpulence, Yet-Yet était rapidement saoul et pour rentrer à la maison marchait tant bien que mal à côté du vélo.

Un jour de fête patronale à Perrogney - qui était aussi celle de Pierrefontaines - en novembre, alors qu'ils étaient tous deux attablés chez "l'Ulysse", (Ulysse Floriot frère de Renée de Pierrefontaines), avec bien d'autres consommateurs au milieu du bruit et de la fumée des cigarettes, Prusco dit à Yet-Yet: «Je vais faire l'abeille, j'irai à la cuisine et quand je re-

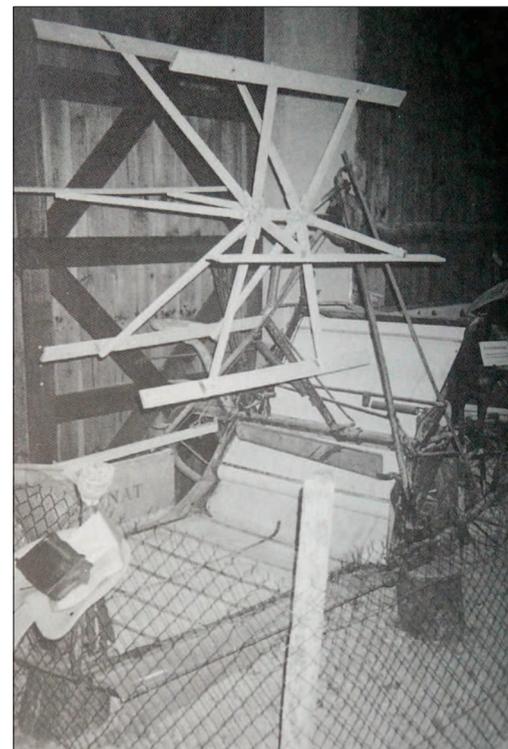
viendrai, tu diras: *Donnez-moi du miel!*». Prusco revient battant des bras et imitant le bruit d'une abeille; Yet-Yet peu méfiant et déjà passablement éméché dit aussitôt: «*Donnez-moi du miel!*» Prusco a alors lâché sur lui une lampée d'eau dont il avait rempli sa bouche. Colère de Yet-Yet, rires des autres; la plaisanterie était un peu grossière mais on s'amusait comme on pouvait.

Une certaine année, j'étais encore très jeune, nous étions allés en famille avec mon grand-père, mon parrain à la messe de minuit à Perrogney (à minuit pas à 21 heures). Au milieu de la messe, on entend dans le bas côté de l'église des éclats de voix dont une qui se met à répéter: «*Trou du cul! Trou du cul!*» C'était l'équipe des "Bois sans soif" qui s'engueulaient. Avec Prusco et Yet-Yet il y avait aussi "Melasipe" l'auteur des injures. Avant la messe, ils avaient fait une étape au bistrot; le curé, un homme encore jeune (l'abbé Clanché qui devait se tuer dans un accident de moto sur la petite route entre Perrogney et Noiant où une stèle lui a été élevée), très au fait des us et coutumes locaux a d'abord essayé de les calmer: «*Allons! Allons! Taisez-vous!*», puis en souriant, il les a accompagnés dehors où ils ont dû se réconcilier devant une nouvelle chopine.

Au lendemain de ses libations que ce soit en été ou en hiver, Yet-Yet ne se levait pas; certains lundis étaient des jours "sans", il ne répondait pas à l'appel du matin et il fallait faire sans lui; c'était

une habitude et mon grand-père avait passé avec lui un contrat tacite: pas de travail, pas de salaire qui n'a jamais été remis en cause. Certaines fois, l'absence se prolongeait deux jours. Il était là dans son lit; se nourrissait-il? Sans doute pas car rien n'a jamais laissé supposer que des victuailles quelconques soient entrées dans la chambre, tout juste pouvait-il boire à la pompe de la "chambre à four" et encore sans faire de bruit car on ne le voyait, ni ne l'entendait. Pire! Allait-il faire ses besoins au "cabinet" près du jardin.

Mon grand-père avait voulu en avoir le cœur net et une fois, lui avait subtilisé le pot de chambre dont Yet-Yet se servait. Pas de réaction! Le mystère est resté entier. Le mardi matin, voire le mercredi, Yet-Yet réapparaissait frais et dispos. Personne n'évoquait l'incident, c'était comme si rien ne s'était passé. Mes parents l'invitaient au repas, avec les autres membres de la famille, le jour de la fête à Aprey. Naturellement, il repartait à pied, le vélo à la main. Je ne sais pas comment il a terminé sa vie.



Moissonneuse-lieuse

## L'entraide et ses usages

J'ai évoqué les entraides qui se pratiquaient entre cultivateurs et familles sans chevaux à Pierrefontaines.

Il était d'usage d'inviter à manger ceux qui venaient aider ; c'était surtout le cas au moment de l'arrachage des betteraves ou des pommes de terre. Le père Gaïarin et son beau-frère Joseph Belluz venaient ainsi au repas de midi chez mon parrain ; de même lorsque ce dernier travaillait avec ses chevaux pour la famille Gaïarin, il était invité à manger le midi ou le soir ; comme j'étais toujours avec lui dans les champs, je l'accompagnais lors de ces repas. J'étais étonné d'entendre Mine Gaïarin (elle ne parlait pas très bien le français) parler à ses enfants en italien et ceux-ci répondre en français. Je n'ai pas appris l'italien mais un neveu de cette famille, venu en France juste avant la guerre, m'avait appris, en italien, une petite chanson que je devais chanter à sa cousine ; elle commençait par Ricordati di me, delle nosti stella, l'amor canta va te... Je n'ai jamais su la traduction ni l'orthographe.

Quant à Joseph Belluz, il avait un rire particulier et unique, c'était : Achi, Achi, Achi. Qu'est-ce que nous avons pu rire avec Yves ! Nous l'appelions "Achi, Achi".

Le père Gaïarin ne parlait pas bien le français et le parlait trop vite sans s'appliquer, témoin l'histoire du lièvre du père Boisselier de Vilhaut. Celui-ci gardait ses vaches à proximité d'un champ où nous arrachions les betteraves en champ Robert. Tout à coup, nous entendons un coup de fusil (c'était période de chasse) et nous voyons un lièvre détailler en direction de champ Motot. Peu après, le père Boisselier, bon chasseur, est venu parler avec ceux qui étaient à l'extrémité du champ dont le père Gaïarin. A midi, ce dernier nous rapporte la conversation : «*Il court moi o dis ! Il est pend-*

*dou il dit lui.*»

Ceci rapporté au lièvre, il fallait comprendre : «*Il court lui dis-je. Il est pendu m'a-t-il répondu*»

(pendu dans le buisson proche en attendant d'être emporté à la maison, donc tué).

Or, nous avons bien vu le lièvre déguerpir et il ne pouvait pas être pendu dans le buisson d'autant plus que s'il l'avait tué, il aurait été trop content, vantard comme il était, de venir nous le montrer.

Cette histoire et son compte rendu par le père Gaïarin nous a tellement fait rire Yves et moi que nous l'évoquons presque à chacune de nos rencontres.

IL y eut aussi, dans le même ordre d'idées, un jour d'arrachage des pommes de terre, une controverse entre Yves et un commis occasionnel Just Courboulin, au sujet des éléphants (comment la conversation était-elle venue sur ces animaux ?) Just avait dit que les éléphants avaient des poils et se couchaient ; pour le contredire et sans preuve aucune mais pour rigoler quelques minutes. Yves affirmait mordicus qu'ils n'avaient pas de poils et qu'ils ne se couchaient pas (toujours l'esprit frondeur Girardot). Encore des fous rires quand on en parle

Ce Just avait aussi dit un soir à la tante Germaine alors que nous étions à table : «*Elles sont bien petites vos nouilles, madame !* ». Or, c'était du riz que nous mangions ; inutile de décrire notre réaction, Yves et moi.

J'allais aussi, toujours avec mon parrain et pour les mêmes raisons manger chez Jean Bouard le cantonnier, lorsque nous lui avions labouré un champ ou fauché une parcelle de moisson ou de fenaison ; d'ailleurs Jean Bouard empruntait quelquefois, le dimanche, nos chevaux pour rentrer son foin. Une fois, j'étais allé avec Maurice le second fils chercher une petite voiture de gerbes à proximité de Vil-



1950 Famille Pioche aux champs - Cécile, Daniel, Raymond, Adrienne, Lisette ; en haut, Pierrot, Gabriel

haut dans un champ que possédait la famille Bouard ; j'avais douze ou treize ans et Maurice deux ou trois de moins. La voiture était à deux roues, un camion qu'ailleurs on appelait brayarde et le cheval s'appelait Coquet.

En partant, nous chahutions dans la voiture et à la *Comme Bataille* (Combe) à l'endroit où passe l'autoroute aujourd'hui, Maurice est tombé sur la route et une roue de la voiture, vide heureusement, lui est passée sur le ventre ; il se plaignait d'avoir un peu mal mais nous avons continué et en arrivant dans le champ il est allé faire ses besoins derrière un buisson, le mal était passé. Nous n'en avons jamais parlé, vous êtes les premiers à le savoir.



Mise en tas

## La course au coq

J'ai parlé des coqs que nous recevions au jour de l'An et qui, sauf un que nous conservions à Aprey, rejoignaient la basse-cour de Pierrefontaines.

Ces coqs et d'autres finissaient toujours à la casserole ; quand il avait été décidé d'en tuer un il fallait le choisir. Mon parrain présidait au choix en cherchant dans la cour celui qui paraissait le plus dodu.

La victime désignée, Papa entraînait en jeu ; il aimait ça. Au lieu d'attraper le coq le matin au poulailler avant que les volailles ne sortent, ou de les attirer dans une grange avec un peu de graines et en fermant les portes, Papa les attrapait à la course à travers

la cour et même jusque dans le verger ; il y arrivait toujours, plus ou moins rapidement et toujours après avoir semé la panique dans la basse-cour. Encore un motif de fou rire auquel il participait.

Yves pour sa part était spécialiste des oeufs, il les ramassait et savait repérer les poules prêtes à pondre. Nous nous amusions à les endormir en mettant leur tête sous une aile et en les balançant de droite à gauche ; nous réussissions assez bien. Quand une poule couvait, une couvaïson non contrôlée, il nous arrivait d'aller l'exciter dans son nid ; la poule se levait, les plumes ébouriffées. Alors avec une petite baguette, un coup derrière la tête, la poule était assommée ; elle reprenait ses esprits rapidement ; nous ne nous vantions pas de ces exploits !

## Les personnages locaux

A part Yet-Yet qui méritait un chapitre à lui seul, de nombreux personnages typiques me reviennent en mémoire.

A Pierrefontaines passait chaque année, peut-être même plusieurs fois par an, **un colporteur** qui tirait une petite voiture à bras à deux roues comme on en voit aujourd'hui dans certains supermarchés pour présenter les fruits ou autres marchandises. Cette voiturette comprenait plusieurs casiers fermés par des couvercles en bois qui s'ouvraient pour découvrir la marchandise ; il devait y avoir des quantités d'objets usuels couteaux, ciseaux, briquets à essence et à amadou avec les pierres (à briquet), etc... et de la toile pour confectionner blouses et autres vêtements, ce qui intéressait surtout les femmes ; mon grand-père, lui, avait même acheté une paire de lunettes.

Ce colporteur allait de village en village, en général il faisait étape au café (chez Médard) où il trouvait gîte et nourriture ; il ne refusait pas les invitations chez les particuliers.

Je ne me souviens pas où il habitait ni où il s'approvisionnait, sans doute pas très loin, car il se déplaçait à pied et ses tournées devaient durer quelques jours ou quelques semaines.

**D'autres commerçants, plus classiques comme aujourd'hui encore, faisaient leurs tournées**

**Muller le boulanger** qui venait de Prangey, **Dormoy** (le père de celui que vous avez connu) **l'épicier**, la sacoche de cuir pendue sur le côté, qui venait de Perrancey.

**Le boucher** passait une fois par semaine, c'était suffisant car les habitants vivaient sur leurs ressources ; **c'était M. Belgy**, il venait de Humes à

côté de Langres. Je me souviens surtout de son commis. Ce dernier, un grand jeune homme plutôt maigre, était chargé d'annoncer leur passage au cas où personne n'aurait entendu le klaxon de la voiture. Il franchissait le seuil de la porte, souvent au moment du repas de midi, d'une grande enjambée, et, tenant la porte d'une main et de l'autre s'appuyant au mur opposé, il disait « *Boûcheâis ! M'ssieurs, dames !* ». Et il était déjà reparti chez les voisins.

D'autres qui faisaient aussi leurs tournées, c'étaient **les maquignons** (chevaux et vaches) nombreux à cette époque ; il en existait un dans de nombreux villages : Maurice Guenot à Aprey, Amédée Jobard à Aujeurres, Charles Jourdeuil à Villiers, Merlot à Heuilley-Cotton et ceux du Bassigny pays d'élevage Trinquesse, Blin... En général, ils avaient leurs clients attirés mais ne dédaignaient pas marcher sur les plates-bandes de leurs concurrents. Toujours vêtus d'une blouse, noire ou bleue, un chapeau ou une casquette sur la tête, un bâton à la main, des bottes aux pieds, ils s'adressaient au patron « T'as pas une bonne vache ? » (sous-entendu à vendre) ; « J'en aurais p'tête une ! » (il ne fallait pas dévoiler ses batteries !). La conversation se poursuivait à l'écurie, on sortait, le bâton battait l'air, on rentrait, on tâta la bête, on examinait le pis, on demandait l'âge, si elle était pleine (en gestation)... Si l'affaire était conclue, le marchand revenait le lendemain avec sa bétailière ; c'était le moment, s'il était là, où Yet-Yet se manifestait pour avoir des épingle ; c'était une coutume dans la région ; sous prétexte qu'il avait participé à l'entre-

tien de la bête, le commis avait droit à un billet que lui donnait plus ou moins facilement le maquignon.

Ces maquignons se déplaçaient en auto mais certains le faisaient encore en carriole tirée par un cheval. Pendant la guerre, Maurice Guenot avait acheté un petit cheval attelé à une voiture très légère faite sur mesure, avec lequel il parcourait la campagne (pénurie d'essence).

**Le marchand de vin** était aussi très sollicité ; il livrait des feuilles ou des barils qu'il descendait lui-même à la cave d'où il remontait les récipients vides. Notre marchand étant Chabot de Langres avec son commis il avait bien du mal, le soir, après moult canons ingurgités chez les clients à regagner son domicile.

A Aprey, peut-être ailleurs aussi, je ne l'ai pas vérifié, passait **le père Cacheux, poissonnier** qui vendait des harengs et autres poissons et avait d'excellentes crevettes. Il transportait sa marchandise dans une voiture tirée par une mule qui ne voulait jamais rester en place. Elle était, soi-disant, sourde et le père Cacheux râlait toujours après elle. Vous arriviez à la voiture, souvent le soir à la tombée de la nuit, après avoir entendu le son de la trompe ; quand vous étiez servi, la mule s'était déplacée de cent mètres plus loin.

Autres artisans disparus aujourd'hui, **les rétameurs**, ceux qui rénovaient les couverts, fourchettes, cuillers, louches en les trempant dans un bain de métal fondu (de l'étain d'où "r"étameur). Ils venaient d'un village voisin et s'installaient pour quelques jours sous les Halles où ils faisaient leur alchimie. Ils se déplaçaient en roulotte tirée par un cheval qu'ils rentraient dans l'écurie de Marie Mimile (je vais en parler), la maison derrière l'école, devant la fontaine. C'était la famille Mouton, le père, la mère, le fils ; les ménagères ou les enfants leur apportaient les couverts qu'ils rendaient le lendemain nets et brillants.

**Aprey avait, bien à lui, des figures inoubliables.** **Tintin** par exemple, de son



**Souvenirs des sapeurs-pompiers 1900-1905 Aprey**

**En partant du bas de gauche à droite**

**1er rang : Emile Chaudouet, Albert Frossard, Célestin Frossard ( chef de corps), Louis Pébret, Charles Heinrick, Théophile François ( debout)**

**2ème rang : Albert Frossard, Jules Poinot, Abel Marquet, Edmond Bebeth, Charles Montjardet, Auguste Mathey (adjoint)**

**3ème rang : Henri Morisot, Ernest Jossinet, Jules Royer, Lucien Montjardet**

vrai nom Célestin Frossard, il habitait avec sa fille Suzanne en face du gîte rural actuel dans une dépendance du château où il faisait office de jardinier. Je l'ai toujours connu âgé et boiteux, vêtu d'un vaste tablier bleu ; il était aussi appariteur municipal et battait le tambour pour annoncer les nouvelles, jusqu'à Vilhaut ! Il avait ses stations prédéterminées ; pour l'embêter, on lui demandait parfois « Qu'est-ce que t'as dit, Tintin, j'ai rien entendu ? ». J'crie pourtant assez fort ! » répondait-il.

C'était un grand amateur de cartes, tarot et belote ; le bistrot de l'oncle Alexandre était en face chez lui (le gîte actuel) et il y passait de longs moments avec d'autres joueurs, le dimanche surtout ; à sa fille Suzanne, handicapée à la suite d'une maladie (méningite) on disait « Il jouerait le cul dans l'eau ! Oh tu l'as dit, le cul dans l'eau ! »

Quand en 1937 il fut question de monter une équipe de foot, l'un des organisateurs, ce devait être René Morisot, dit un jour à Tintin « T'en jouerais p'tête toi, Tintin ? Pourquoi don qu'je n'jouerais pas ? » a-t-il répondu ; il pensait qu'il s'agissait d'un jeu de cartes.

Il y avait aussi **le père Delmann** (Edelmann) un Alsacien qui habitait avec sa fille, Marie Mimile (son mari Emile Pioche était décédé) derrière l'école ; il avait une forte voix qui me faisait peur et son expression favorite était « Ou importe ! » qui voulait dire à peu près ça m'est égal !

J'ai retenu une de ces phrases qu'il a prononcée un soir où il avait sans doute un peu bu « *Moi j'boiras aussi bien de la bière avec du vin, ou du vin avec de la bière, ou importe !* ». C'était logique

D'un autre genre était **Clément** ; il habitait au hameau de Vilbas mais avait son atelier de **forgeron** à Aprey, sur la place à côté de l'épicerie Goiset. Il était, gros, hirsute, pas toujours très propre, vêtu de son tablier de cuir et il buvait des canons de vin rouge plus souvent qu'à son tour. Son mot favori était réellement, qu'il répétait toujours : « *Réellement, réellement, tu m'fais chier, tu m'fais chier !* » Quand quelqu'un lui demandait quelque chose qu'il n'était pas décidé à faire par exemple.

Je me souviens qu'il venait au moment de la récréation à la grille de la cour d'école et qu'il demandait à Papa lequel d'entre nous n'avait pas été sage. « *J'te mets dans mon soufflet, j'te mets dans mon soufflet* » disait-il en faisant semblant de nous menacer, mais il n'était pas méchant. Nous prenions cependant cette menace au sérieux. Son nom était Clément Mugnier, père de Popaul et Raymond les derniers habitants de Vilbas aujourd'hui désert.

Son voisin, **le père Goiset (Lucien)** était **épicier** (la grosse maison sur la place), les enfants allaient faire les commissions chez lui. Il y avait tout autour de la salle des petits et des grands tiroirs dans lesquels étaient rangés les articles de faible volume



**Les Halles d'Aprey**

qu'il vendait ; un bureau à droite en entrant était protégé par un grillage, le comptoir, à angle droit, tenait une large place. Il vendait aussi de l'essence en bidons de cinq litres. Les écoliers allaient lui acheter des crayons, des gommes, des plumes, des buvards, de la gomme arabique (pour faire de la colle). Ses plaisanteries habituelles c'étaient: « *Ah Tu veux de la gomme à la bique ou bien: Des buvards pour buver !* »

### Just (Just Febvre)

le **cordonnier** était installé et habitait au-dessus des rouelles (la ruelle qui conduit au bois de Vilhaut). Sa boutique était envahie de souliers à réparer surtout pendant la guerre. Un ouvrier travaillait avec lui ; plus tard, ce furent son fils Guy et un apprenti, Joseph (avec lesquels je jouais au tarot le samedi soir).

Il y avait toujours un ou plusieurs clients dans cette boutique où il faisait chaud l'hiver, un poêle à bois installé au milieu ronronnait du matin au soir. Les conversations étaient interminables, ce qui ne faisait pas beaucoup avancer le travail, mais personne n'était pressé, pas même Just qui n'envoyait ses factures qu'une fois l'an ! (c'était la coutume, pour les autres artisans aussi ; on ne parlait pas d'inflation, ni d'indice des prix).

Depuis la fenêtre de sa boutique, Just voyait arriver les clients qui montaient la ruelle (sauf ceux qui le prenaient en traître en passant par le haut !). Si les souliers n'étaient pas réparés, il les mettait vivement à côté de lui et continuait à travailler : « *T'as fait mes "souillers", Just ? Ben ! vois-tu, j'allais justement m'y mettre !* »

C'était imparable ! Il fabriquait aussi, sur mesures, de solides souliers ferrés pour les cultivateurs ; il m'en a fabriqué une paire au début de la guerre.

Le dimanche matin, nous envahissions la boutique en l'absence de Just mais avec son accord, au moins tacite, car Guy était avec nous pour mettre des crampons à nos chaussures de foot. Nous n'avions pas de crampons préfabriqués ; il fallait découper des rondelles dans les chutes de cuir et les clouer l'une sur l'autre ; ensuite, on râpait le bord vertical pour égaliser. Souvent, il suffisait de rajouter une rondelle sur un crampon usé. Gabriel (Bibi) Guyet le maréchal-ferrant qui jouait au foot aussi, avait fabriqué un emporte-pièce spécial pour découper ces rondelles.

Pour coudre avec le fil poissé, qu'il fabriquait lui-même (c'était tout un art impossible à décrire), Just utilisait des soies (poils) de sanglier en guide d'aiguilles, la difficulté étant d'enrober ces soies dans le fil poissé. Il en avait en réserve que lui fournissaient les chasseurs (le père Boisselier par exemple).

Le **père Guyet** (père de Bibi) **maréchal-ferrant**, nous faisait tirer le soufflet de sa forge ; il était allé à Paris et était resté en extase devant la Tour Eiffel, impressionné disait-il, par le nombre de boulons et de rivets qu'il avait fallu utiliser. Réflexe corporatiste !

L'**oncle Alexandre**, dont j'ai déjà parlé en tant que collecteur de crottins, tenancier du bistrot, payait sa chopine plus souvent qu'à son tour et il n'était pas rare que la soirée du dimanche se termine joyeusement pour les joueurs de cartes car chacun payait sa chopine à tour de rôle. Outre Tintin, il y avait Abel Marquet qui avait le vin gai mais que sa femme la grande Blanche venait récupérer avant que les dégâts ne soient irréparables, le père Séguin qui fumait la pipe et croyait toujours avoir la carte maîtresse en fin de par-

tie, Roti dont je ne me rappelle plus le nom exact, Papa qui ne donnait pas sa part au chat, mon grand-père Albert et d'autres encore qui venaient passer et l'après-midi et la soirée. Des mauvaises langues disaient même que certains ne levaient pas le cul de la chaise pendant tout ce temps. Dans la salle, il y avait aussi un billard (russe ?) qu'utilisaient surtout les plus jeunes.

Quelquefois, un cinéma ambulancier noir et blanc et muet venait faire une projection dans la salle de café en cours de semaine ; je me souviens y avoir vu *Les gars de la marine*.

Je ne pourrais pas non plus oublier **Borocco** (Barocco) **un maçon Portugais** qui habitait à côté des halles et plus tard dans la maison actuelle de Claude Poinsot, puis dans celle de Mme Poinsot (Renée) derrière l'école ; il avait sa particularité d'avoir oublié le parler Portugais et de ne pas très bien s'exprimer en français. C'était cependant un homme serviable ; coiffeur occasionnel, non seulement il coupait les cheveux gratuitement mais encore il payait un coup à boire à ses clients !

Il était aussi chasseur et pour les parties de chasse avec les autres chasseurs, il revêtait un long manteau qui touchait presque par terre, vu qu'il n'était pas très grand. Les autres le faisaient marcher devant pour abattre la rosée avec ce manteau !

Il y avait aussi **les joueurs de quilles** ; le jeu était installé devant l'autre café du village chez Dormeyer. Les jeux étaient organisés en automne. Avant la fête, les amateurs venaient de Baissey, de Villiers pour disputer le premier prix aux joueurs d'Aprey. Je me souviens en particulier de Joseph Camus de Villiers qui venait en char à bancs (voiture légère à quatre roues), il attachait son cheval à un anneau d'un mur près du bistrot et souvent le soir après le jeu de quilles et les tournées au bistrot, il était saoul (comme d'autres). Alors, on le hissait dans la voiture, on détachait le cheval qui le ramenait seul à Villiers. Un dimanche où Joseph avait gagné le premier prix (un coq) et que ses concurrents le charriaient un peu, il leur a répondu « *J'm'en fous, j'ai eu l'oi-*



Le café Dormeyer

seau !»

Et puis, il y avait **Georgin** (Robert) **et sa femme Titine** (Justine) qui habitaient dans une petite maison appartenant à mon oncle Robert, en face de chez lui. Georgin avait le gosier en pente, il travaillait chez les cultivateurs aux travaux manuels couper du bois, piocher les betteraves, aux foins, à la moisson et aussi pour la commune nettoyer les rues, curer les fossés. Il a beaucoup travaillé chez Eugène Poinsot. Il ne fallait surtout pas lui confier un litre de vin car il l'avalait en un rien de temps et il n'était plus capable de travailler ; on le connaissait, on se méfiait, mais il arrivait qu'on s'y laisse prendre. Sa vie avec "Titine" était ponctuée de disputes fréquentes d'autant qu'elle-même buvait aussi.

Un jour sur le seuil de sa porte, Georgin aiguisait consciencieusement et ostensiblement un rasoir-couteau qu'il passait et repassait sur le cuir prévu à cet effet ; mon oncle Robert traversait la rue pour se rendre dans sa grange ou son écurie. Georgin, théâtral, l'interpelle : « *Donne-moi une cigarette, Robert, c'est la dernière !* ». Mon oncle, pince sans-rire, lui répond : « *Faut pas que j'te donne aussi un verre de rhum ?* »

Ce n'était pas encore le jour de Georgin car il a vécu jusqu'à plus de quatre-vingts ans ; la fin de sa vie a été plus calme et il ne se déplaçait que dans un fauteuil roulant.

Il y avait encore **Jean Adam** qui habitait une petite maison, abandonnée aujourd'hui, à la sortie du village en haut de la côte. Il avait été commis chez le père de Vilhaut ; je l'ai surtout connu quand il aidait M. Garnuchot, colonel en retraite habitant du château, à entretenir son verger sur la route du Pontot. Jean Adam

portait le matériel : serpe, pulvérisateur, échenilloir ou poussait la brouette ; M. Garnuchot suivait appuyé sur une canne.

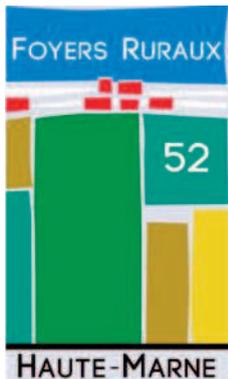
Jean Adam, qui avait fait la guerre de 1914 racontait qu'un jour dans les tranchées le maréchal Foch était passé. Voyant que le casque de Jean était trop large pour lui, il l'avait serré entre ses genoux et le lui avait remis sur la tête. Il disait aussi qu'un jour où il cassait des cailloux dans la carrière au-dessus des Roches un avion était passé et qu'il avait reçu de l'huile sur les mains ; il accompagnait ces bobards d'un petit rire et croyait qu'on l'avait cru. Il en racontait bien d'autres, par exemple que l'eau des fontaines d'Orcevaux (village à 5 ou 6 kilomètres) faisait 10 (d'alcool). Il commençait toujours ses histoires par : « *Quand c'est qu'...* »

Le **père Béranger, ancien percepteur**, habitait à la cure juste en bas du cimetière. Il possédait un verger sur le chemin de la Vingeanne et passait souvent devant la cour de l'école pour s'y rendre. Il était particulièrement antipathique. Ses voisins d'en face, les frères Vernier (la maison Decarvalho aujourd'hui) avaient, juste avant la guerre, une bonne (domestique) Allemande assez jeune ; le bruit courait dans le village qu'elle était de la cinquième colonne (espionnage allemand). Il était courant en 1938-1939 d'entendre parler de cette 5ème colonne ; des affiches nous incitaient d'ailleurs à nous méfier. Bref, cette bonne achetait au boulanger du pain et des petits brioques. Le père Béranger qui se trouvait au boulanger en même temps qu'elle ou la voyait arriver ou partir, clamait à haute voix : « *Boche ! Chienne de Boche ! Petits brioques !* »

Suite au prochain numéro



Le café d'Alexandre Girardot



## Ateliers - rencontres - échanges

avec la Fédération Départementale des Foyers Ruraux de Haute-Marne

### La biodiversité

thème de la journée consacrée  
à la Transformation écologique

à Arc en Barrois samedi 11 septembre

en partenariat avec le Foyer Rural d'Arc en Barrois

Tout au long de la journée des ateliers et des balades en lien avec le thème seront proposés aux participants. Grâce au soutien du Foyer Rural de Arc en Barrois, nous pourrions profiter d'un site au patrimoine et à la nature exceptionnels au sein du Parc National de Forêts. La manifestation se terminera autour d'un apéro-tapas préparé au cours d'un atelier animé par Angenietha Bos et d'un spectacle musical

**Informations :** 03.25.32.52.80 benjamin.lambert@mouvement-rural.org

### Campus Ruraux de Projets

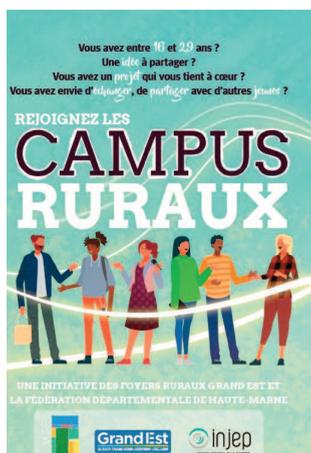
Un espace de projet(s)  
pour les 16-29 ans

Dans la continuité des actions menées depuis plusieurs années auprès des jeunes en Pays de Langres, les Foyers Ruraux de Haute-Marne lancent les Campus Ruraux de projets, espaces de création et d'échanges pour accompagner les jeunes dans leurs initiatives citoyennes quelque soit le domaine choisi (sport, culture, patrimoine, environnement, art...)

Un Campus Rural de projets, c'est un espace d'initiatives, où les projets sont conçus et portés PAR des jeunes de 16 à 30 ans, c'est un espace de ressources, d'échanges et d'accompagnement pour faire avancer et soutenir les projets, c'est un processus sur 3 années (2021/2023), à l'échelle du Pays de Langres pour que les jeunes porteurs de projets expriment leurs besoins et leurs attentes, échangent et expérimentent à partir de leurs idées ou de leurs projets, soient soutenus et accompagnés dans leurs démarches.

Si vous avez un projet ou que vous connaissez des jeunes porteurs d'initiatives, n'hésitez pas à nous contacter.

**Informations :** 03.25.32.52.80 capucine.bresard@mouvement-rural.org



Tu as entre 12 et 17 ans ? Tu as envie de faire du sport ?

D'être en pleine nature ? De rencontrer d'autres jeunes ?

**Le Comité Départemental Sportif des Foyers Ruraux**

t'attend pour la **Rando Sport et Nature**  
**de Leffonds à Arc en Barrois les 7-8-9 juillet**

**Informations :** Thomas Matter 06.81.90.84.84

Retrouvez

l'association

La Montagne



### Rencontres de Théâtre amateur

à la Maison de Courcelles

samedi 25 et dimanche 26 septembre

en partenariat avec Arts Vivant 52

### Festi' Marmailles à Heuilley le Grand

vendredi 23 juillet

La FDFR 52 organise en partenariat avec les acteurs éducatifs du territoire et avec le soutien du Foyer Rural d'Heuilley le Grand une rencontre inter-centres de loisirs qui rassemblera près de 150 enfants de 4 à 12 ans.

Au programme de cette journée des ateliers et des jeux autour de thèmes différents :

**Le sport est dans ma nature :** découverte et pratique de jeux sportifs originaux, coopératifs, sans compétition ni matériel, en extérieur et en milieu naturel.

**Je, tu, nous, vous bricolons...** à partir de matériaux de récupération (papier, tissu, plastique, bois...), les enfants auront l'occasion de créer et bricoler dans une joyeuse ambiance.

**Jardin musical** à partir des créations réalisées au sein de chaque centre de loisirs au cours de la semaine.

**Jeux de société et jeux de construction** basé sur la coopération entre tous les participants.

Les ateliers seront encadrés par les animateurs des différents accueils collectifs de mineurs partenaires.

**Plus d'informations :** capucine.bresard@mouvement-rural.org

### 5<sup>ème</sup> Fête de la jeunesse à Bourbonne les Bains

samedi 25 septembre - 14h à 21h30

Le thème de cette manifestation sera en lien avec l'environnement avec la mise en place d'une « Murder Party ». Plusieurs activités seront

proposées : Mobilité douce / Création d'un repas locavore pour le soir /

Calcul de son empreinte carbone sous forme de jeu / Découverte des métiers liés à l'environnement / Création de slogans Fête de la Jeunesse **en**

**partenariat avec les associations éducatives du Pays de Langres**

**et la Communauté de Communes des Savoir-Faire**

**Plus d'informations :** capucine.bresard@mouvement-rural.org

Foyers Ruraux de Haute-Marne (FDFR52) BP 82112 - 52904 CHAUMONT CEDEX 9

Tél : 03 25 32 52 80

fdfr.52@mouvement-rural.org

**Le prochain numéro, N°136 de Vivre Ici**  
sortira le 15 octobre 2021

Envoyez textes, articles, photos, dessins,

avant le 15 septembre

à Jocelyne PAGANI,

6 place Adrien Guillaume - PRANGÉY

52190 VILLEGUSIEN-LE-LAC

journal.vivre-ici@wanadoo.fr

### Abonnement et bon commande

Je soussigné(e).....

N°.....Rue.....

Code Postal..... Commune.....

\* **Souscris un abonnement à Vivre Ici LE JOURNAL DE LA MONTAGNE**

d'un an (4 n<sup>os</sup> au prix de 10 €)

ou 2 ans (8 n<sup>os</sup> au prix de 20 €) à partir du N°134

\***Abonne M.Mme (nom prénom)..... adresse.....**

\* **Commande un ouvrage de la collection "Pierres et Terroir" (15 € + frais de port environ 6 €)**

Titre : .....

\* **adhère à l'association La Montagne**

individuel et famille 10 €  association 22 €  commune 30 €

Paiement à l'ordre de : Association La Montagne *Bulletin à adresser à*

La Montagne chez Jocelyne Pagani - 6 place Adrien Guillaume PRANGÉY 52190 VILLEGUSIEN LE LAC

### Vivre Ici

**Le journal de La Montagne**

(association)

bât périscolaire, 8 rue de Lorraine

52250 LONGEAU

**Directeur de publication**

Guy DURANTET

**Secrétaire de rédaction**

Jocelyne PAGANI

Abonnement annuel : 10 €

Le numéro : 2,50 €

N°CPPAP : 1121 G 89136

Imprimeries de Champagne

52200 LANGRES